



## Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе



ОБСЕ/Центр в Ташкенте

### В ЭТОМ ВЫПУСКЕ

- ПС в 4 раза расширяет состав Миссии в Скопье ..... 5
- Система для обмена военной информацией переводится в Вену ..... 6
- Подготовка к всеобщим выборам в Косово ..... 9
- В Латвии начато осуществление языковой программы ..... 11
- Дебаты по проблеме свободы СМИ в Беларуси ..... 13
- Новости с мест ..... 14
- Коротко о разном ..... 17
- Обзор печати ..... 18
- Новости БДИПЧ ..... 22
- О деятельности ВКНМ ..... 28
- Новости ПА ОБСЕ ..... 29
- О работе ПССМИ ..... 32
- Новости Секретариата ..... 33
- ОПРОС ЧИТАТЕЛЕЙ ..... 39

*Международные террористы наносили удары по государствам ОБСЕ и раньше: в 1999 году в столице Узбекистана Ташкенте была взорвана бомба, унесшая жизни 16 человек.*

## Государства-участники требуют, чтобы ОБСЕ уделила «первоочередное внимание» борьбе с терроризмом

На декабрьской встрече Совета министров акцент будет сделан на международном сотрудничестве в борьбе с терроризмом

*После разрушительных терактов в Нью-Йорке и Вашингтоне 11 сентября, потрясших Соединенные Штаты и международное сообщество, ОБСЕ выступила с рядом инициатив, демонстрирующих ту роль, которую она может сыграть в содействии усилиям по борьбе с терроризмом в глобальном масштабе.*

В своем заявлении, принятом в текущем месяце, Постоянный совет ОБСЕ обязался подготовить план контртеррористических действий к предстоящей встрече Совета министров, которая должна состояться 3–4 декабря в Бухаресте. В тексте заявления, утвержденном 11 октября, выражается поддержка права Соединенных

Штатов и других государств на индивидуальную и коллективную самооборону в ответ на вооруженные нападения в соответствии со статьей 51 Устава ООН (как подтверждено в резолюциях 1368 и 1373 Совета Безопасности ООН).

Своим заявлением ПС, в частности, отметил, приветствовал и поддержал становление всемирной

контртеррористической коалиции, отражающей общую волю человечества к искоренению зла, которым является терроризм.

В заявлении, кроме того, были подтверждены обязательства по предотвращению и пресечению терроризма, а также в отношении ответственности государств, поддерживающих террористов, за их действия и были поддержаны усилия по жизнеобеспечению беженцев и перемещенных лиц. С полным текстом заявления Постоянного совета можно ознакомиться на вебсайте ОБСЕ по адресу:

[www.osce.org/docs/english/pce2001.htm](http://www.osce.org/docs/english/pce2001.htm).

Сразу же после трагедии с выражением соболезнования жертвам и решительным осуждением в адрес исполнителей этого злодеяния выступили Действующий председатель (ДП), Постоянный совет (ПС) и Генеральный секретарь ОБСЕ.

Некоторые институты ОБСЕ, со своей стороны, высказали озабоченность в связи с возможностью нарушения прав человека, если ответные меры затронут другие невинные жертвы из числа гражданского населения. Помимо введения мер по повышению безопасности своих собственных сотрудников ОБСЕ выступила с целым рядом инициатив, а ДП, министр иностранных дел Румынии Мирча Джоанэ высказался за то, чтобы акцент на намеченной на декабрь Бухарестской встрече Совета министров был перенесен на противодействие терроризму. Он также приветствовал предложение о проведении специальной конференции в Центральной Азии, посвященной наращиванию всесторонних усилий по противодействию терроризму.

В Вене была учреждена рабочая группа под председательством Дании, которая в своей работе опира-



*Действующий председатель ОБСЕ, министр иностранных дел Румынии Мирча Джоанэ выступает по вопросу о терроризме на заседании Постоянного совета в Вене.*

ется на целевую группу в составе Секретариата; ее задача – выдвижение идей и подготовка рекомендаций, которые помогли бы государствам-участникам и Председателю выработать для ОБСЕ соответствующий подход.

В самой Центральной Азии Миссия ОБСЕ в Таджикистане положительно отреагировала на инициативу Представителя по вопросам свободы средств массовой информации Фраймута Дуве о создании информационной «горячей линии» в помощь сотням журналистов, прибывающим в этот регион для освещения разворачивающихся там событий (см. материал на стр. 4).

От имени ОБСЕ с первой реакцией на удар по зданиям Всемирного торгового центра и Пентагона выступил ДП, осудивший эти акты как «варварские».

«Такие акты не могут быть оправданы никакими мотивами, – сказал он. – Я выражаю соболезнование семьям жертв этого беспрецедентного нападения».

#### **Понимание неотложности**

Несколькими днями позже в обращении по случаю открытия 17 сентября в Варшаве ежегодного совещания ОБСЕ по рассмотрению выполнения, посвященного человеческому измерению, министр иностранных дел Джоанэ заявил о том, что ставит задачу борьбы с терроризмом в качестве первоочередной. По его словам, ОБСЕ предпримет дополнительные усилия, чтобы отсечь «ядовитые щупальца терроризма».

«В течение определенного времени этот вопрос периодически выносился в повестку дня. Мы недостаточно прислушивались к озабоченностям, высказывавшимся нашими друзьями на Кавказе и в Центральной Азии. Настало время изменить этот подход, основываясь на новом понимании неотложности этой проблемы».

Для ряда стран ОБСЕ эта проблема вовсе не является новой. В Узбекистане свежи воспоминания о взрыве бомбы, подложенной террористами в столице страны Ташкенте в 1999 году, в результате которого погиб-

ли 16 человек. Ответственность за этот акт была возложена на радикальные исламские группы. Имели место и неоднократные вылазки со стороны групп исламских экстремистов с баз в Афганистане.

Выступая с отдельным заявлением, Генеральный секретарь Ян Кубиш сказал: «Эти преступные акты терроризма нарушают основные принципы гуманности и демократии, которые отличают цивилизацию от бессмысленно жестокого варварства».

Когда 13 сентября ПС собрался на свое заседание, государства-участники, со своей стороны, выразили чувство скорби и негодования, горя и возмущения по поводу «варварских актов терроризма, повлекших огромные человеческие жертвы, разрушения и материальный ущерб» в Америке. Своим принятым единогласно решением, в котором они выразили самое глубокое и искреннее соболезнование семьям погибших и солидарность с народом и правительством Соединенных Штатов, делегации объявили в ОБСЕ пятницу, 14 сентября, днем скорби и печали. Флаги 55 государств-участников в Вене были приспущены.

В решении ПС подчеркивалась решимость государств-участников, «действуя совместно со всем международным сообществом сплотить ряды и покончить с терроризмом – этим бичом нашей эпохи, угрожающим миру и безопасности во всем мире».

Вместе с тем неделей позже Постоянный совет был вынужден выразить озабоченность в связи с инцидентами и случаями насилия в отношении мусульман в ряде стран ОБСЕ и на специальном заседании 21 сентября предостерег, что вполне оправданное чувство презрения к террористам не должно огульно пе-

реноситься на целые религиозные или этнические группы, имеющие то же вероисповедание или происхождение, к которому хотели бы отнести себя подозреваемые террористы.

Выступая на этом специальном заседании, ДП обрисовал план действий ОБСЕ в ответ на нарастание угрозы терроризма.

Он обозначил три направления, где ОБСЕ могла бы внести свой вклад:

- политическая солидарность и решимость действовать совместно;
- работа по устранению первопричин с использованием всевозможных партнерских связей и сотрудничества; и
- сведение воедино субрегиональных и региональных инициатив.

Наиболее впечатляющим проявлением политической солидарности в борьбе с терроризмом было бы принятие соответствующей декларации на Бухарестской встрече Совета министров, которая должна состояться 3–4 декабря.

Касаясь вопроса о контртеррористической деятельности ОБСЕ в региональном масштабе, ДП определенно высказался за комплексные инициативные усилия по установлению общих для всех приоритетов и составлению плана действий.

### **Нарушение прав человека**

В прошлом месяце со стороны ОБСЕ последовала дополнительная реакция: руководители ее двух институтов, занимающихся вопросами человеческого измерения, выступили, в частности, с предостережениями против использования борьбы с терроризмом для оправдания нарушений основных прав человека.

Выступая 19 сентября, Директор Бюро по демократическим институтам и правам человека (БДИПЧ) посол

Жерар Студман выразил озабоченность по поводу волны последовавших за терактами в США инцидентов, направленных против мусульман.

«Все мы понимаем и разделяем чувство негодования, охватившее мир в результате терактов, – сказал он. – Вместе с тем мы осуждаем любые акты возмездия, направленные против определенных религиозных или этнических групп».

Выступая на Совещании ОБСЕ по рассмотрению выполнения, посвященном человеческому измерению, в Варшаве, Ж. Студман осудил теракты и выразил надежду, что виновные в скором времени предстанут пред судом.

Представитель ОБСЕ по вопросам свободы средств массовой информации Фраймут Дуве отметил, что правительства многих стран ведут активную проработку новых подходов к обеспечению внутренней безопасности, изучая новаторские методы недопущения подобных актов в отношении гражданского населения.

«В это трудное время, особенно при том, что основные виновники преступления все еще находятся на свободе, важно подчеркнуть необходимость и далее неотступно придерживаться ценностей наших организаций», – подчеркнул он.

В беседах с руководящими работниками Совета Европы, состоявшихся 27 сентября в Страсбурге, Ф. Дуве заявил, что данное предостережение относится не только к недавно сформировавшимся демократиям, где еще дает о себе знать хрупкость института прав человека, но и к утвердившимся демократиям, где определенные соображения безопасности могут возобладать над гражданскими свободами.

Председатель Парламентской ассамблеи (ПА) ОБСЕ Адриан Северин

также приветствовал позицию международного сообщества, осудившего теракты в Соединенных Штатах.

В письме на имя руководителя делегации США в ПА ОБСЕ сенатора Бена Найтхорса Кэмпбелла А. Северин от имени Ассамблеи выразил глубочайшее соболезнование в связи с трагической гибелью невинных граждан.

### Военно-политические аспекты

Усилия по борьбе с международным терроризмом стали также предметом рассмотрения на специальном заседании Форума по сотрудничеству в области безопасности (ФСБ) ОБСЕ 10 октября. В рамках ФСБ, который занимается военно-политическими аспектами безопасности, уже разработан ряд соглашений,

имеющих непосредственное отношение к антитеррористической деятельности, а именно Кодекс поведения, касающийся военно-политических аспектов безопасности, и Документ о легком и стрелковом оружии.

Согласно положениям Кодекса поведения, государства-участники ОБСЕ должны принимать надлежащие меры для предотвращения терроризма и борьбы с ним и сотрудничать в борьбе против той угрозы, которую представляет собой террористическая деятельность, особенно путем выполнения соответствующих международных обязательств. Кроме того, страны ОБСЕ ежегодно обмениваются информацией о принятых ими мерах по выполнению данного соглашения.

Кстати, в относительно недавно согласованном Документе о легком и стрелковом оружии содержится ряд положений, способных оказать помощь в борьбе с терроризмом; к их числу относятся активизация сотрудничества в борьбе с торговлей оружием, повышение безопасности его запасов и осуществление мер разоружения в ходе постконфликтного восстановления. ФСБ, вероятно, поставит во главу угла в своей контртеррористической деятельности более строгое выполнение этих двух документов, а также оказание помощи государствам-участникам в вопросах ратификации и выполнения направленных против терроризма конвенций ООН и других международных конвенций.

## ОБСЕ оказывает помощь иностранным журналистам в Центральной Азии

Миссия ОБСЕ в Таджикистане установила информационную «горячую линию» в порядке помощи сотням журналистов, прибывающих в Центральную Азию для освещения событий в регионе. После нанесенных террористами ударов по Нью-Йорку и Вашингтону, которые заставили правительства начать подготовку к борьбе с терроризмом, число журналистов из разных частей света, прибывших для работы в центральноазиатских странах и в Афганистане, резко возросло.

В первый месяц после терактов в США более 800 иностранных журналистов были аккредитованы в Таджикистане. С целью оказания помощи этим журналистам Представитель ОБСЕ по вопросам свободы средств массовой информации Фраймут Дуве вместе с Миссией ОБСЕ в Таджикистане принял решение об организации в Душанбе информационной «горячей линии» ОБСЕ.

Миссия ОБСЕ в Таджикистане  
Гаральд Джексон



*Начальник управления информации министерства иностранных дел Таджикистана Игорь Сатаров инструктирует группу вновь прибывших иностранных журналистов в Душанбе (Таджикистан).*

За работу этой линии отвечает Миссия ОБСЕ, а весь проект координируется руководителем Миссии послом Марком Гилбертом. За первую неделю после того, как 28 сентября «горячая линия» была введена в действие, поступило более 60 запросов по самой широкой тематике, а несколько групп журналистов побывали в Миссии лично.

Немалая роль принадлежит как центральному офису Миссии в Душанбе, так и ее трем отделениям на местах в южных городах Курган-Тюбе, Шаритуз и Дусти; они оказывали практическую помощь, распространяя информацию о деятельности ОБСЕ и разъясняя журналистам точку зрения ОБСЕ на ситуацию в регионе. Кроме того, по «горячей линии» можно узнать, к кому следует обращаться в экстренной ситуации.

Эта инициатива ОБСЕ была положительно воспринята быстро растущим коллективом международных журналистов в Душанбе, а также соответствующими таджикскими властями. Миссия ОБСЕ в Таджикистане будет обеспечивать деятельность информационной «горячей линии» для журналистов до тех пор, пока надобность в ней не отпадет. Номер телефона информационной «горячей линии» ОБСЕ в Душанбе: +997 372 24 37 48.

# ОБСЕ в четыре раза увеличивает состав своей Контрольной миссии в Скопье и расширяет ее функции

Постоянный совет принимает решение об увеличении состава Миссии до конца 2001 года

**В** конце сентября Постоянный совет ОБСЕ постановил направить в Контрольную миссию в Скопье по предотвращению распространения конфликта еще 159 международных сотрудников. Они пополнят уже действующий в бывшей югославской Республике Македонии штат Миссии, состоящий из 51 человека. В это дополнительное число войдут еще 72 наблюдателя, выполняющие функцию укрепления доверия, 60 дополнительных полицейских советников, 17 полицейских инструкторов и 10 новых международных сотрудников вспомогательной категории.

Этим решением, единодушно принятым 55 государствами – участниками Организации, Постоянный совет в четвертый раз в этом году увеличивает численность Контрольной миссии ОБСЕ в Скопье по предотвращению распространения конфликта.

Комментируя это недавнее решение ОБСЕ, Председатель Постоянного совета посол Ливиу Бота сказал: «Это решение станет важным вкладом в международные усилия, принимаемые с целью дальнейшего



*22 октября полицейские советники и наблюдатели ОБСЕ стали прибывать в Теарце, на севере страны, одновременно с возвращением в этот район сотрудников македонской полиции.*

поддержания мира и стабильности в период после успешного осуществления под руководством НАТО миссии по сбору оружия, сдаваемого вооруженными группировками. К тому же оно отражает решимость ОБСЕ содействовать демократизации бывшей югославской Республики Македонии.

Наблюдателям ОБСЕ поставлена задача содействовать поддержанию стабильности и безопасности в стране, а также укреплению доверия среди населения. В их функции будет также входить регулярное представление информации о: положении в области безопасности в северных ра-

йонах страны; незаконной торговле оружием; положении в гуманитарной области, включая возвращение беженцев и внутренне перемещенных лиц и торговлю людьми; положении в районах, требующих повышенного внимания; и любых инцидентах и случаях возобновления боевых действий.

В функции полицейских советников будет входить помощь в обеспечении поэтапного и скоординированного возвращения на места сил национальной полиции. Полицейские инструктора будут помо-

гать в реализации проекта, касающегося функционирования полицейской академии в бывшей югославской Республике Македонии.

Срок мандата дополнительных сотрудников ограничен 31 декабря 2001 года. Затраты на укрепление Миссии ОБСЕ покрываются из дополнительного бюджета, размер которого немного превышает 4 миллиона евро.

Подбор новых сотрудников идет по плану, и в октябре продолжалось их постепенное прибытие к месту службы. Ожидается, что Миссия будет полностью укомплектована персоналом в начале ноября.

# Центральный почтовый сервер, предназначенный для обмена военной информацией, переведен в Вену

*Герхард Шаумбергер*

В сентябре был успешно завершен процесс перемещения центрального почтового сервера сети связи ОБСЕ из Гааги в Вену. Сервер, используемый для обмена военной информацией, ранее функционировал на базе министерства иностранных дел Нидерландов, а теперь будет эксплуатироваться Секретариатом ОБСЕ.

Во исполнение решения Форума по сотрудничеству в области безопасности от 20 июня 2001 года в Центре по предотвращению конфликтов (ЦПК) создана новая группа по эксплуатации сети в составе двух специалистов.

Старший сотрудник сети связи в ЦПК Марк Верт так прокомментировал перевод сетевого сервера: «Важное отличие новой схемы состоит в том, что Секретариат, являющийся средоточием информации в ОБСЕ, отныне будет осуществлять административное и оперативное управление телекоммуникационной сетью».

Техническое обслуживание сервера было поручено венской компании TRW в лице ее партнера MCI Worldcom; эта компания специализируется на эксплуатации мощных серверов, действующих в среде, оснащенной средствами защиты.

Подрядчик обязан обеспечивать доступность и работоспособность сети круглые сутки семь дней в неделю. Защита информации обеспечивается с помощью протоколов безопасной передачи данных, а физическая охрана обеспечивается с помощью комплекса мер безопасности в месте размещения сервера.

Эксперты делегаций ОБСЕ посетили объект подрядчика, с тем чтобы удостовериться, что система отвечает высоким требованиям, предъявляемым к обмену секретной военной информацией.

В ответ на просьбу уточнить, какая именно информация является предметом обмена между государствами ОБСЕ, М. Верт пояснил: «Собщения, предусмотренные требованиями Венского документа 1999 года, Договора по открытому небу и Договора об ОБСЕ (см. статью, помещенную во врезке), являются, образно говоря, питательной средой для обеспечения открытости и транспарентности мер по контролю над вооружениями. Сеть используется для осуществления и придания действенности мерам укрепления доверия и безопасности, обеспечивая быстро действующий, надежный и эффективный канал связи для обмена такой важной информацией».

Сеть связи, эволюция которой в последнее десятилетие осуществлялась в свете Венского документа 1990 года, сегодня является полноценным дополнением к традиционным дипломатическим каналам. Группу по связи ОБСЕ, которая проводит свои заседания в Вене четыре раза в год, составляют специалисты из делегаций ОБСЕ. В каждом из государств-участников группой создан контактный пункт для взаимного обмена информацией и создания условий для работы совместных групп по осуществлению проекта.

В будущем, когда вступит в силу Договор по открытому небу, объем обмена информацией по каналам сети, вероятно, еще более возрастет. Цель состоит в том, чтобы увеличить число подсоединенных к сети пользователей, которыми в настоящее время являются 38 из 55 государств-участников.

В свете этих новых задач группе по связи в соответствии с директивами ФСБ было также поручено продолжить работу по модернизации сети с учетом технических новшеств, появившихся в области электронного обмена данными за последнее десятилетие.

*Герхард Шаумбергер является стажером в Отделе общественной информации Секретариата.*

# Первая корзина хельсинкского Заключительного акта

## Краткая история военно-политического измерения ОБСЕ

### 1975 год. Хельсинкский Заключительный акт: введение мер укрепления доверия

Повестка дня ОБСЕ включала военно-политические аспекты безопасности с самого начала существования Организации в виде Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ). В историческом хельсинкском Заключительном акте 1975 года 35 государств-участников зафиксировали договоренность о разработке так называемых мер укрепления доверия (МД), призванных «содействовать уменьшению опасности вооруженного конфликта, неправильного понимания или неправильной оценки военной деятельности, которая могла бы вызвать опасения, в частности, в условиях, когда у государств [...] отсутствует ясная и своевременная информация». Цель заключалась в том, чтобы обеспечить предсказуемость за счет большей открытости и транспарентности. На том этапе эти меры носили лишь добровольный характер и являлись скорее символическими. К их числу относились предварительное уведомление о крупных военных учениях и обмен наблюдателями в добровольном порядке. В главе 1 Документа излагались 10 основополагающих принципов, которыми государства должны руководствоваться во взаимных отношениях («декалог»); они составили прочную основу для дальнейших переговоров по военно-политическим вопросам.

### 1984–1986 годы. Стокгольмская конференция по мерам укрепления доверия и безопасности и разоружению в Европе

Первым этапом совершенствования МД (первого поколения) стала вторая проводившаяся в рамках дальнейших шагов Мадридская встреча (1980–1983 гг.), на которой было принято решение о созыве конференции по мерам укрепления доверия и безопасности (МДБ). Конференция завершилась принятием 19 сентября 1986 года Стокгольмского документа, в котором положения хельсинкского Заключительного акта получили дальнейшее развитие. Так, например, в нем предусматривались более низкие пороговые уровни и большие сроки предварительного уведомления об определенных видах военной деятельности, приглашение наблюдателей и обмен ежегодными планами военной деятельности. И, самое главное, впервые в истории современных усилий по контролю над вооружениями проверка должна была производиться с помощью обязательных инспекций.



*Развитие военно-политического измерения: сотрудники миссии ОБСЕ (тогда СБСЕ) в Грузии с российскими солдатами и осетцким офицером в 1993 году.*

### 1990 год, Венская встреча в рамках дальнейших шагов: Договор об ОБСЕ

Другие документы, имеющие ключевое значение с точки зрения военной безопасности в Европе, были приняты лишь некоторыми государствами – участниками ОБСЕ и имеют силу лишь для них. Таким документом является Договор об обычных вооруженных силах в Европе (ДОВСЕ). В русле усилий по укреплению военной стабильности и безопасности в Европе на Венской встрече СБСЕ в рамках дальнейших шагов (1986–1989 гг.) был утвержден мандат переговоров об уровнях обычных вооруженных сил в Европе. Переговоры проводились 23 государствами-участниками в рамках СБСЕ и завершились подписанием в Париже 19 ноября 1990 года юридически обязательного соглашения, известного под названием «Договор об ОБСЕ». Однако вскоре стало очевидным, что Договор, который в значительной мере был продуктом системы союзов периода холодной войны, нуждается в пересмотре ввиду изменения геополитической ситуации в Европе. В ходе трехлетних переговоров Договор об ОБСЕ был пересмотрен с учетом этих перемен и после его подписания на Стамбульской встрече на высшем уровне 19 ноября 1999 года открыт для присоединения нечленов НАТО и бывших членов Варшавского пакта. В новом Договоре стороны отказались от разделения Европы на два блока, предусмотрев для каждого государства свои собственные предельные уровни вооружений, определяемые на национальной и территориальной основе; эта система сменила принцип установления предельных уровней на основе групповых уровней. Договор в силу еще не вступил.

**1992 год. Хельсинкская встреча на высшем уровне: Форум по сотрудничеству в области безопасности и Договор по открытому небу**

С созданием по решению Хельсинкской встречи СБСЕ на высшем уровне 1992 года Форума по сотрудничеству в области безопасности (ФСБ) переговоры по МДБ были поставлены на более регулярную основу. Сегодня ФСБ проводит заседания еженедельно для обсуждения текущих вопросов безопасности и оценки выполнения существующих обязательств. Договор по открытому небу предусматривает введение режима наблюдательных полетов над территориями государств-участников с использованием невооруженных самолетов. В специальном заявлении, принятом в Хельсинки на встрече Совета министров 24 марта 1992 года, государства-участники приветствовали подписание Договора и отметили его важность с точки зрения укрепления безопасности и доверия в Европе. Как и в случае Договора об ОВСЕ, Договор по открытому небу был подписан не всеми государствами-участниками ОБСЕ; после недавней ратификации Договора Российской Федерацией и Беларусью он должен вступить в силу в ближайшие месяцы.

**1994 год. Будапештская встреча на высшем уровне: Кодекс поведения**

В течение 90-х годов Форумом по сотрудничеству в области безопасности было согласовано немало документов и решений по вопросам контроля над вооружениями, разоружения и укрепления доверия. К наиболее важным из них относится Кодекс поведения, касающийся военно-политических аспектов безопасности, который посвящен вопросам демократического контроля над вооруженными силами и силами безопасности, вопросам международного гуманитарного права и принципам, определяющим применение силы, в том числе в ходе гражданских конфликтов. Важнейшим элементом является то, что в Кодексе рассматриваются вопросы безопасности в отношениях не только между государствами, но и внутри государств. В рамках Форума были согласованы ряд других документов, посвященных передаче обычных вооружений, нераспространению и локальным кризисным ситуациям, а также вопросники по противопехотным минам и химическому оружию.

**1996 год. Лиссабонская встреча на высшем уровне: Концептуальная база для контроля над вооружениями и решение о развитии повестки дня Форума по сотрудничеству в области безопасности.**

К 1996 году многие из задач, поставленных в Программе немедленных действий (Приложение к главе V Хель-

синкского документа 1992 года), были решены, и на Лиссабонской встрече на высшем уровне была согласована новая Концептуальная база для контроля над вооружениями. Она была нацелена на создание системы взаимосвязанных и подкрепляющих друг друга юридических и политических обязательств в области контроля над вооружениями и была призвана служить ориентиром для выработки дальнейших соглашений о контроле над вооружениями между государствами-участниками.

**1996 год. Дейтонские/Парижские мирные договоренности (статьи II, IV и V Приложения 1-В)**

В том же году был согласован документ, имеющий более выраженный региональный характер; речь идет об Общем рамочном соглашении о мире в Боснии и Герцеговине. Он предусматривал выработку под эгидой ОБСЕ трех документов, работа над двумя из которых была завершена уже в 1996 году. Статья II составляла основу для переговоров о выработке соглашения о контроле над вооружениями для Боснии и Герцеговины и соответствующем режиме контроля. Статья IV послужила основой для выработки соглашения о субрегиональном контроле над вооружениями между Югославией, Хорватией и Боснией и Герцеговиной. 18 июля 2001 года после продолжавшихся три года переговоров двадцать их участников пришли к консенсусу по документу, предусмотренному последней и заключительной статьей – статьей V, где речь идет о безопасности и стабильности «в бывшей Югославии и вокруг нее».

**1999 год. Стамбульская встреча на высшем уровне: Документ о легком и стрелковом оружии (подписан в Вене)**

На Стамбульской встрече на высшем уровне, состоявшейся в ноябре 1999 года, было принято решение о проведении широкой дискуссии между государствами-участниками ОБСЕ по проблеме легкого и стрелкового оружия (ЛСО). В качестве тем для обсуждения были намечены следующие: борьба с неконтролируемым распространением стрелкового оружия, повышение прозрачности при его передаче и борьба с его незаконной торговлей. 24 ноября 2000 года в рамках ФСБ в Вене был согласован Документ о легком и стрелковом оружии; это этапное соглашение, направленное против дестабилизирующего накопления и неконтролируемого распространения такого оружия. Документ предусматривает проведение ряда обменов информацией, первый из которых состоялся 30 июня текущего года, и определяет роль миссий и других структур ОБСЕ на местах в осуществлении различных мер, связанных с ЛСО, включая программы сбора оружия.

*Со всеми вышеуказанными ключевыми документами можно ознакомиться на вебсайте ОБСЕ по адресу: [www.osce.org/docs](http://www.osce.org/docs).*



# Все мнения должны быть учтены: подготовка к всеобщим выборам в Косово

Давид Карман

17 ноября граждане Косово во второй раз за последний год с небольшим выйдут на выборы. На этот раз они будут выбирать депутатов законодательной ассамблеи. В преддверии выборов Миссия ОБСЕ в Косово проводит активную пропагандистскую кампанию, цель которой – побудить образующие меньшинства группы к участию в выборах.

В начале сентября руководитель Миссии ОБСЕ в Косово Дан Эвертс посетил деревню Грачаницу, которая находится в нескольких минутах езды от столицы края Приштины, чтобы встретиться с группой прибывших туда сербских журналистов. В то время как он разъяснял процедуры регистрации и голосования, касающиеся жителей Косово неалбанской национальности, в другом конце коридора образовалась очередь из сербов и цыган, которые терпеливо ждали регистрации в связи с предстоящими 17 ноября всеобщими выборами.

Убедить жителей Грачаницы отстоять в очереди, чтобы зарегистрироваться для участия в выборах в Косово, было нелегкой задачей. Как и большинство косовских сербов, за исключением тех, кто живет на севере края, жители Грачаницы находятся под защитой возглавляемых НАТО сил для Косово (СДК) в границах анклава. И хотя там они находятся в относительной безопасности, они знают, что всего в нескольких километрах в Приштине передвигаться без эскорта им в принципе небезопасно, и причиной тому является исключительно их национальное происхождение.



Избирательница принимает участие в пробном голосовании, организованном в сентябре в Туджевце Миссией ОБСЕ в Косово в порядке подготовки к выборам 17 ноября.

Как это обычно бывает в период после окончания конфликта, раны затягиваются медленно, но положение постепенно улучшается, и завязывается диалог между различными этническими группами. Участие сербов в политической жизни Косово будет способствовать не только развитию диалога, но и улучшению условий жизни косовских сербов. Руководствуясь этой целью, Миссия ОБСЕ предпринимает всяческие усилия к тому, чтобы побудить сербов принять участие в проводимых в этом году выборах. Д. Эвертс неоднократно обращался к сербам с призывом «выйти на выборы, осознать свои долгосрочные интересы, зарегистрироваться, проголосовать, решить свою судьбу и совместно определить будущее развитие Косово».

Для проведения муниципальных выборов в крае в прошлом году по всему Косово были созданы регистрационные центры, и большинство взрослых албанцев из Косово в конечном итоге зарегистрировались, а затем проголосовали в день выборов. Однако в сербских районах зарегистрировалась лишь горстка граждан сербской национальности. Большинство предпочли бойкотировать этот процесс, вследствие чего они не смогли принять участие в выборах.

В этом году в населенных сербами районах вновь были открыты регистрационные центры, а для проведения регистрации и других процедур, связанных с выборами, в оказавшиеся в изоляции общины были направлены мобильные регистрационные группы. Кроме того, была организована регистрация в качестве избирателей сербов из числа внутренне перемещенных лиц (ВПЛ), проживающих за пределами Косово, в Черногории и в самой Сербии. Она была осуществлена силами Международной организации по вопросам миграции (МОМ), выступавшей в роли оперативного партнера ОБСЕ. Благодаря такому взаимодействию ВПЛ, решившие принять участие в

голосовании, смогут лично отдать свой голос в тех районах, где они проживают в настоящее время.

### **Побуждение сербов к регистрации**

В связи с выборами нынешнего года важная задача вновь состояла в том, чтобы обучить сотрудников и создать регистрационные центры, но труднее всего было обеспечить, чтобы на этот раз такие центры в районах, где сербы составляют большинство, не пустовали. А это означает, что членов неалбанских общин необходимо побудить к участию в избирательном процессе, т. е. к тому, чтобы зарегистрироваться, а затем принять участие в голосовании на выборах в ассамблею Косово.

Было очевидно, что сербы не смогут принять участие в выборах, если не зарегистрируются. Основной призыв к ним заключался в следующем: «Зарегистрируйтесь, а затем решайте, голосовать или нет».

Необходимо было подчеркнуть и ту мысль, что участие в процессе регистрации не изменяет статуса косовских сербов как граждан Союзной Республики Югославии. На протяжении недель циркулировали слухи о том, что людей лишат их югославских документов, а тех, кто проживает в качестве ВПЛ в самой Сербии и Черногории, вынудят вернуться в Косово.

Основной упор в проводившейся Миссией ОБСЕ крупномасштабной информационной кампании, ориентированной на косовских сербов, был сделан на ознакомление их со всеми обстоятельствами и процедурами регистрации избирателей. В то же время в задачи кампании входило опровергнуть различные слухи, которые могли бы оттолкнуть людей от посещения регистрационных центров.

По мере того как сербские лидеры как в Косово, так и в самой Сербии и в Черногории стали позитивно высказываться о процессе регистрации, ОБСЕ предпринимала всяческие усилия для того, чтобы эта позиция была доведена до сведения косовских сербов. Заявления политиков и религиозных лидеров стали составной частью информационной продукции, такой, как плакаты, объявления в газетах, радиоматериалы и листовки. Группы пропагандистов доносили их до граждан в ходе встреч с местными жителями.

Эти заявления оказали глубокое воздействие. Поначалу слабый, поток желающих зарегистрироваться стремительно нарастал, и в какой-то момент повсеместно в Косово очереди перед регистрационными центрами стали вдруг обычным явлением, причем не только в районах с преимущественно албанским населением. Ежедневно регистрацию проходили по 3500 человек и к крайнему сроку 22 сентября ею были охвачены приблизительно 70 000 сербов и лиц, принадлежащих к другим меньшинствам в Косово, и более 100 000 ВПЛ.

### **Процесс подготовки основного населения края**

Что касается подготовки основного населения края к организованному участию в электоральном процессе, то Миссия ОБСЕ в Косово сосредоточила внимание на следующих двух вопросах. Хотя состоявшиеся в прошлом году муниципальные выборы повсюду характеризовались как прошедшие в спокойной обстановке, ОБСЕ предприняла попытку улучшить их организацию, с тем чтобы все граждане, имеющие право голоса, знали, где и как голосовать.

Разумеется, в условиях взаимодействия с Организацией Объединенных Наций немало сил было отдано обеспечению того, чтобы люди понимали, за что они голосуют, и имели представление о характере учреждаемого органа. Политические партии, коалиции и прочие политические объединения косовских албанцев, принимающие участие в выборах, поднимали вопрос о независимости, хотя резолюция 1244 Совета безопасности ООН не дает им возможности выполнить предвыборные обещания подобного рода. ОБСЕ же предлагала людям подходить к делу более конкретно и решить для себя, какие политические образования предлагают наилучшие программы улучшения жизни их общин.

### **Взгляд в будущее**

В настоящее время нет уверенности в том, примут ли косовские сербы участие в выборах или предпочтут вновь бойкотировать электоральный процесс. Однако независимо от их решения ассамблея Косово будет создана. Если сербские граждане края откажутся голосовать, в ассамблее им будет отведено десять мест.

Если же они выйдут на выборы, они смогут более чем удвоить свое представительство. Разумеется, своим отказом от участия сербы способны усугубить свою изоляцию. В связи с этими выборами ОБСЕ обращается ко всем общинам с одинаковым призывом: «Голосуйте, и вас услышат!».

*Давид Карман является сотрудником по вопросам информирования общественности в Миссии ОБСЕ в Косово*

# В Латвии начато осуществление новой языковой программы

Миссия ОБСЕ помогает осуществлять проект, ставящий целью помощь 550 000 лиц без гражданства

Нил Бреннан

Всего через три дня после того, как 19 сентября премьер-министр Латвии Андрис Берзиньш объявил о начале осуществления программы бесплатного обучения языку проживающих в Латвии лиц без гражданства, все 2000 мест на организуемых курсах были заняты. Эта программа, разработанная по инициативе Миссии ОБСЕ в Латвии, дает возможность будущим гражданам бесплатно пройти языковую подготовку в связи с предстоящей натурализацией.

Объявляя о начале осуществления программы, премьер-министр заявил: «Хотя обучение латышскому языку будет иметь позитивные последствия для процесса натурализации, этот проект не является самоцелью». По его словам, этот проект в значительной мере послужит конечной цели социальной интеграции неграждан в стране.

Весь проект – первый крупномасштабный проект такого рода в стране – реализуется латвийским управлением по натурализации при административной поддержке Программы развития ООН. Он финансируется правительствами Соединенных Штатов, Швеции и Норвегии, которые выделили более 200 000 долларов. Миссия и управление надеются, что в будущем удастся мобилизовать дополнительные средства на его расширение.



Начальник латвийского управления по натурализации Алдермане, премьер-министр Латвии Андрис Берзиньш, руководитель Миссии ОБСЕ Питер Семнеби и резидент-координатор ООН Ян Санд Соренсен (на фотографии слева направо) на мероприятии, посвященном началу реализации программы ускоренного языкового обучения.

С самого начала деятельности Миссии ОБСЕ в Латвии в 1993 году вопросы гражданства и языка занимали в ее работе приоритетное место. Однако в последнее время акцент был перенесен с оказания консульственных услуг по вопросам законодательства на подготовку проектов, способствующих социальной интеграции в Латвии. Говоря словами премьер-министра, сказанными при объявлении программы, «цель Латвии – создание общества, где обеспечена социальная интеграция, где люди обладают равными правами для самореализации. Слишком часто это не представляется воз-

можным просто из-за незнания языка».

## Лица без гражданства

Проект продиктован тем обстоятельством, что более 550 000 жителей Латвии не принадлежат к числу граждан какого-либо государства. Хотя с момента восстановления независимости более 45 000 человек, пройдя натурализацию, получили гражданство, заявления о натурализации поступают все реже. В 2000 году натурализацию прошли максимальное число граждан (14 900). Однако это было прямым результатом отмены в 1998 году системы «окон»,

в рамках которой возможность натурализации была поставлена в зависимость от того, к какой возрастной группе относится заявитель.

Чтобы повернуть вспять тенденцию к снижению числа ходатайствующих, миссия и управление общими усилиями приступили к разработке проектов, призванных побудить неграждан принимать гражданство. В основу этих усилий были положены результаты опросов, выявивших основные причины того, почему неграждане до сих пор не подали ходатайство о натурализации. Все опросы говорили о наличии одних и тех же основных препятствий: слабое знание латышского языка, непонимание выгод, связанных с приобретением гражданства, и самого процесса, неспособность оплатить стоимость языковой подготовки и высокий сбор за оформление ходатайств. У Миссии и управления не было сомнений в том, что языковая подготовка должна стать приоритетным направлением усилий по стимулированию процесса натурализации.

На средства, выделенные правительством Соединенных Штатов, был предпринят пробный проект, в рамках которого 800 человек прошли языковую подготовку. В начале обучения большинство слушателей

не владели или почти не владели латышским языком. Тем не менее 85 процентов обучавшихся успешно прошли процедуры, необходимые для получения гражданства. Успех этого проекта стал стимулом для более масштабных усилий.

На церемонии, посвященной началу программы, руководитель Миссии ОБСЕ в Латвии Питер Семнеби отметил, что проект бесплатного обучения языку, не является разовым. Выступая перед многочисленной аудиторией, он напомнил, что проект – лишь один из многих шагов вперед, предпринятых в последнее время в области натурализации. Обращаясь к собравшимся, среди которых были премьер-министр, министр юстиции Ингрида Лабуцка, преподаватели языка, должностные лица латвийских ведомств, представители международного сообщества и средств массовой информации, П. Семнеби отметил полезные поправки к существующим административным правилам, принятые в июне с.г. Эти меры включали снижение базовой платы за натурализацию и признание сдачи школьных экзаменов по языку достаточным условием для удовлетворения языковым требованиям в связи с натурализацией.

«Все это помогает формированию позитивного отношения к натурализации, – сказал он. – Но вместе с тем необходимо обеспечить, чтобы неграждане были проинформированы о возможности бесплатного обучения языку и о преимуществах, связанных с наличием гражданства, с тем чтобы они могли сделать сознательный выбор».

В этой связи он упомянул о втором проекте, который предусматривает проведение широкой просветительской кампании за натурализацию среди латвийского населения. Три фирмы, специализирующиеся в вопросах отношений с общественностью, используя свой творческий потенциал, организуют кампанию, в ходе которой намечается использовать прямую рассылку материалов по адресам неграждан, а также опубликовать соответствующие обращения в передачах латвийских теле- и радиостанций. На эти цели правительствами Соединенных Штатов, Соединенного Королевства, Канады, Швеции, Германии, Норвегии и американской неправительственной организацией «Фридом хауз» выделено более 270 000 долларов.

*Нил Бреннан является сотрудником по вопросам печати Миссии ОБСЕ в Латвии*

## Quiet Diplomacy in Action («Тихая дипломатия в действии»)

*Верховный комиссар ОБСЕ по делам национальных меньшинств*

**Редактор: Уолтер Кемп ■ Предисловие: Майкл Игнатъев**

Эта книга, в которой подробно рассказывается о работе первого Верховного комиссара ОБСЕ по делам национальных меньшинств Макса ван дер Стула, написана его старшим советником. Она дает возможность читателю заглянуть «за кулисы» и узнать о том, как этот «тихий дипломат» на протяжении восьми лет выполнял свой мандат по предотвращению конфликтов в более чем 15 странах. В качестве приложения в книгу включены основные связанные с данной темой документы.

*Published by Kluwer Law International, The Hague, PO Box 322, 3300 AH Dordrecht, The Netherlands, E-mail: sales@kli.wkap.nl*

# Дебаты по проблеме свободы средств массовой информации в Беларуси

Новая публикация «Свобода СМИ в Беларуси» вносит вклад в дискуссию

**В** развитие предпринятой Представителем ОБСЕ по вопросам свободы средств массовой информации Фраймутом Дувем и Консультативно-наблюдательной группой ОБСЕ (КНГ) в Беларуси совместной инициативы по проведению семинара-практикума для белорусских журналистов как из государственных, так и негосударственных средств массовой информации и представителей неправительственных организаций (НПО) недавно была опубликована брошюра, посвященная свободе средств массовой информации в Беларуси. Новая публикация представляет собой сборник выступлений участников семинара-практикума в ходе откровенного обмена, состоявшегося в Вене в конце мая.

В своем предисловии к брошюре Представитель по СМИ пишет: «В ходе этого однодневного публичного мероприятия, на которое прибыли десяток белорусских журналистов, представляющих как государственный, так и негосударственный сектор, мне временами казалось, что я слушаю выступления представителей если не двух различных стран, то, по крайней мере, двух радикально противоположных мировоззрений».

## Ключевая роль свободных СМИ

Красной нитью на семинаре проходил тезис о важности свободных и независимых СМИ для утверждения в Беларуси демократического гражданского общества. В своем вступительном слове руководитель



*Последняя публикация Представителя ОБСЕ по вопросам свободы средств массовой информации посвящена Беларуси.*

КНГ посол Ганс-Георг Вик сказал: «Свобода СМИ не роскошь, а насущный хлеб свободы». Особо подчеркивалась незаменимая роль свободы СМИ в период перед проведением выборов.

«Только независимые СМИ могут гарантировать опубликование информации, необходимой для принятия политических решений, защиты граждан от диктата правительства и обнародования фактов ущемления интересов и законных прав обществу, развития диалога и определения направлений дальнейшего движения, а также для содействия консолидации общества», – заявила Жанна Литвина, президент крупнейшей НПО белорусских СМИ – Белорусской ассоциации журналистов.

Журналисты как из государственных, так и негосударственных органов массовой информации указы-

вали на необходимость диалога по проблемам быстро развивающегося рынка СМИ в Беларуси. Я уверен, что «свободное обсуждение возникающих проблем поможет найти пути их скорейшего решения», – сказал Михаил Лебедик, первый заместитель редактора принадлежащей государству общеполитической ежедневной газеты «Советская Белоруссия».

## Публикация на двух языках

Успех и положительная оценка семинара-практикума всеми участниками и делегациями в ОБСЕ убедили Представителя по СМИ и КНГ в Беларуси в необходимости опубликовать материалы семинара на английском и русском языках.

Редакция выражает искреннюю признательность делегации Соединенного Королевства в ОБСЕ и постоянному представительству Нидерландов в ОБСЕ за их щедрый финансовый взнос, позволивший подготовить семинар-практикум и опубликовать брошюру.

Выход этой публикации в Беларуси вызвал широкий позитивный отклик, и есть надежда, что она послужит в качестве ориентира и дальнейшего стимула для дискуссии по проблеме свободы средств массовой информации в стране. Оба органа ОБСЕ будут продолжать свои усилия с целью развития диалога между государственными и негосударственными белорусскими СМИ и НПО по проблеме свободы средств массовой информации в этой стране.



## Новости с мест

На сегодняшний день у ОБСЕ имеются миссии или другие формы деятельности на местах в Азербайджане, Албании, Армении, Беларуси, Боснии и Герцеговине, Грузии, Казахстане, Косово (Югославия), Кыргызстане, Латвии, Скопье (бывшая югославская Республика Македония), Молдове, России, Таджикистане, Туркменистане, Узбекистане, Украине, Хорватии, Эстонии и Югославии. Ниже приводятся краткие сообщения о некоторых аспектах деятельности на местах за последнее время.

### **Бюро в Ереване помогает провести опрос мнений студентов по политическим вопросам**

В сентябре в Армении были опубликованы результаты опроса общественного мнения, проводившегося при участии Бюро ОБСЕ в Ереване среди студентов университетов. Результаты опроса, оформленные в виде книги, дают представление о мнениях, позициях и оценках студентов, касающихся политических событий в стране. Всего было опрошено 275 студентов из пяти государственных и семи частных университетов. Проект осуществлялся при финансовой поддержке правительства Соединенного Королевства. «Итоги опроса отражают взгляды молодежи по важным этнополитическим проблемам страны и региона», – сказал руководитель Бюро ОБСЕ Рой Рив. Он также добавил, что эта публикация явится весьма серьезным подспорьем для международного сообщества.

### **ОБСЕ приветствует оправдательный приговор по имеющему религиозную подоплеку делу в Армении**

Бюро ОБСЕ в Ереване приветствовало вынесение судом низшей инстанции в Армавире решения о невиновности Левона Маркаряна после рассмотрения выдвинутых против него обвинений. Он обвинялся по статье 244 уголовного кодекса Армении в организации незарегистри-

рованной религиозной группы (Свидетели Иеговы), в состав которой входили несовершеннолетние. Приветствуя вердикт, Бюро ОБСЕ вместе с тем выражает сожаление по поводу самого факта возбуждения уголовного дела. Кроме того, как указывает Бюро, прокурор еще может воспользоваться правом обжаловать приговор.

### **Бюро в Армении публикует книгу о коррупции**

Новая книга, изданная Бюро ОБСЕ в Ереване, посвящена вопросу о коррупции, которая рассматривается как многоаспектное социальное явление. Автором публикации является Степан Цагикян, руководитель экспертной группы постоянного комитета по вопросам обороны, национальной безопасности и внутренних дел по выработке антикоррупционного законодательства в Армении. В этом исследовании освещаются социально-экономические и политические условия, способствующие коррупции в Армении, и дается ее анализ в уголовно-правовом аспекте. Особое внимание уделяется роли гражданского общества и возможностям, открывающимся благодаря международному сотрудничеству на основе различных соглашений о борьбе с коррупцией. Кроме того, в книге на рассмотрение общественности выносятся предложения, касающиеся общенациональной программы борьбы с коррупцией и за-

конопроекта о коррупции для Армении.

### **Избран председатель Радио и телевидения Косово**

На своем первом заседании, состоявшемся 26 сентября, совет директоров Радио и телевидения Косово (РТК), независимого общественного органа вещания в крае, избрал своим председателем Адема Демачи. Начиная с 1999 года Миссия ОБСЕ в Косово помогала РТК в ее усилиях по повышению профессионального уровня своих сотрудников, обеспечению независимости редакции от любых политических влияний и привлечению косоваров к более широкому участию в управлении и журналистской деятельности компании. Председатель и два его заместителя избраны на двухлетний срок. Международными членами Совета директоров являются генеральный секретарь Европейского союза радиовещания Бернард Мюнх и советник по политическим вопросам руководителя Миссии ОБСЕ Измие Бешири. Совет РТК будет давать рекомендации и определять бюджет и политику этого общественного информационного органа.

### **Опубликовано руководство по донорам для косовских НПО**

Миссия ОБСЕ в Косово (ОМИК) и косовский фонд гражданского общества выпустили две публикации в качестве подспорья для развиваю-

щегося сообщества неправительственных организаций (НПО) в Косово. Первая из них – это руководство по донорам, призванное помочь местным НПО в разработке проектов, связанных с привлечением доноров. В этом издании содержатся глоссарий терминологии, касающейся доноров, ориентиры для разработки проектов и основные данные о потенциальных донорах, оказывающих поддержку

ОБСЕ/Миссия в Косово



*Миссия ОБСЕ в Косово поддерживает преобразование Радио и телевидения Косово в независимый общественный орган вещания.*

местным НПО в Косово. Другая книга опубликована по итогам организованного в прошлом году первого форума косовских НПО. В ней определяются общие приоритеты и ключевые задачи, стоящие перед местными НПО. Оба издания опубликованы на английском, албанском, сербском и турецком языках.

### **В Косово подготовлено более 4000 полицейских**

В середине сентября состоялся выпуск полицейских курсантов 16-го потока в управляемом ОБСЕ училище полицейской службы (УПСК). Таким образом, общее число прошедших обучение полицейских составило 4105. На 16-м потоке занимались 259 курсантов, 26 из которых являются представителями этнических меньшинств в Косово. Достижение этой суммарной цифры означает выполнение задачи, поставленной в первоначальном мандате; однако затем число полицейских, которых необходимо подготовить к концу 2002 года, было увеличено до 5700.

### **ОБСЕ участвует в решении экологических проблем в Албании**

В сентябре Присутствие ОБСЕ в Албании приступило к проведению в различных частях страны серии встреч за «круглым столом» для обсуждения проблем водоснабжения в стране. Албания продолжает отход от жесткой централизованной системы управления, унаследованной от коммунистического режима, и одним из первых проектов, осуществляемых ОБСЕ с целью помочь стране в этом переходе, является децентрализация системы водоснабжения. 1 января 2002 года ответственность за подачу питьевой воды и управление системами канализации намечается передать местным органам власти. Однако это важное мероприятие провести далеко не просто, и прежде чем осуществить фактическую передачу полномочий предстоит ответить на целый ряд вопросов. В ответ на просьбу председателя межведомственного комитета по децентрализации Башкима Фино ОБСЕ и Агентство США по международному развитию (ЮСАИД) согласились оказать помощь в организации этих

встреч для обсуждения вопросов, связанных с такой передачей. На этих встречах представители этих двух организаций беседовали с мэрами, председателями региональных советов, префектами и членами региональных советов, депутатами парламента по соответствующим округам, руководителями водохозяйственных предприятий в го-

родских центрах региона и другими должностными лицами. В рамках усилий по поддержанию связей с местными общинами в Албании в ближайшие несколько месяцев будут проведены дополнительные региональные встречи за «круглым столом» по вопросам децентрализации, включая переход государственного имущества в руки местных властей, городское планирование и систему местного налогообложения.

### **Привлечение женщин к обучению в составе многоэтнических полицейских сил в СРЮ**

В сентябре Миссия ОБСЕ в Союзной Республике Югославии начала кампанию по привлечению женщин к обучению в рамках программы подготовки многоэтнических полицейских сил в южной Сербии. Этот проект осуществляется совместно ОБСЕ и министерством внутренних дел Сербии. Руководитель Миссии ОБСЕ Стефано Саннино сказал: «... ОБСЕ всячески приветствует подачу заявлений абитуриентками. И не только потому, что одна из целей ОБСЕ состоит в обеспечении гендер-

ного баланса при наборе персонала, но и потому, что включение женщин в состав полицейских сил само по себе будет еще одним наглядным примером участия всех общин в процессе восстановления доверия в южной Сербии».

#### **Миссия ОБСЕ в БиГ организует молодежную кампанию**

Молодежи Боснии и Герцеговины предложено принять активное участие в проводимой ОБСЕ в масштабах страны молодежной кампании, которая началась в первых числах сентября и продлится три месяца. Цель кампании – способствовать активному привлечению молодежи к участию в социальной, экономической и политической жизни Боснии и Герцеговины и заставить молодых осознать, что будущее страны зависит от их личной активности и позиции. Инициаторами кампании являются три представителя молодежи: Мариана Микич, Самир Омерефендич и Влатка Симанич. Руководитель Миссии Роберт Бикрофт решительно поддерживает их цели и деятельность: «Молодежи Боснии и Герцеговины пора изменить характер диалога и воспользоваться этой возможностью, с тем чтобы взять на себя активную роль в политике, экономике и построении гражданского общества».

#### **Миссия в Казахстане делает акцент на правовых нормах**

На завершающей стадии процесса над бывшим премьер-министром Ка-

захстана Акежаном Кажегельдиным Центр ОБСЕ в Алма-Ате подчеркнул важность соблюдения международных правовых норм, касающихся деятельности судов. А. Кажегельдин в данный момент является лидером оппозиционной партии. Приговор, вынесенный Верховным судом Казахстана (обвиняемый был заочно приговорен к десяти годам заключения), подтвердил сложившееся у Центра и Бюро по демократическим институтам и правам человека (БДИПЧ) впечатление, что решение имеет политическую подоплеку и не соответствует принятым в рамках ОБСЕ обязательствам, касающимся применения надлежащих процедур и справедливого судебного разбирательства.

#### **Центр в Ашхабаде проводит мероприятия, посвященные Орхусской конвенции и роли ОБСЕ**

В начале сентября в прикаспийском портовом городе Туркменбаши Центром ОБСЕ в Ашхабаде были проведены два мероприятия. Первое из них, организованное 5–6 сентября, было четвертым по счету из серии «круглых столов», посвященных выполнению Орхусской конвенции Туркменистаном. Эта серия мероприятий проводится в крупных городах в различных частях страны. Как и в случае предыдущих «круглых столов», в состав участников входили должностные лица государственных ведомств, представители НПО и деловых кругов. После серии лекций, прочитанных в первый день ак-

тивистом одной из украинских НПО на тему об Орхусской конвенции и соответствующих законодательных положениях Туркменистана, состоялся обмен мнениями о путях выполнения Конвенции в условиях страны; по результатам дискуссий был подготовлен ряд предложений. Следующие встречи за «круглым столом» планируется провести в городах Туркменбаши и Мары.

Вторым мероприятием в Туркменбаши, состоявшимся 7 сентября, был семинар, посвященный ОБСЕ. На этом семинаре, организованном при поддержке начальника отдела демократизации БДИПЧ были заслушаны сообщения об истории СБСЕ/ОБСЕ и о ее основных институтах и механизмах. Особый акцент был сделан на политическом характере обязательств, принятых государствами-участниками. Сотрудники Центра выступили с сообщениями о военно-политическом, человеческом и экономическом/экологическом измерениях ОБСЕ, о деятельности ОБСЕ в Центральной Азии и о работе должностных лиц правительственных ведомств, органов образования, правоохранительных органов, местных журналистов и активистов НПО. Это был второй из серии семинаров (первый состоялся в апреле с.г. в Ашхабаде), призванных осветить роль ОБСЕ.

Веб-сайт ОБСЕ: [www.osce.org](http://www.osce.org)



## КОРОТКО О РАЗНОМ



3 сентября **Действующий председатель (ДП) ОБСЕ, министр иностранных дел**

**Румынии Мирча Джоанэ** приветствовал решение президента Таджикистана Рахмонова и парламента страны объявить всеобщую амнистию, под которую попадают более 19 000 заключенных. Он высоко отозвался о гуманитарном характере закона о всеобщей амнистии, который представляется особенно весомым ввиду освобождения из-под стражи наиболее уязвимых групп граждан: женщин, несовершеннолетних и престарелых, инвалидов и лиц, болеющих туберкулезом. Он призвал правительство и соответствующие власти страны предпринять все возможные усилия, с тем чтобы содействовать социальной реинтеграции этих лиц. В то же время Председатель ОБСЕ настоятельно призвал Таджикистан продолжить усилия, призванные содействовать продвижению процесса демократизации и постконфликтного восстановления в стране.

10 сентября **премьер-министр Румынии Адриан Нэстасе** официально открыл конференцию ОБСЕ на тему «Равные возможности для рома и синти: воплощая слова в дела». Аудитории из порядка 300 делегатов из всех 55 государств-участников ОБСЕ было предложено обменяться опытом и попытаться найти согласованные долгосрочные решения. Выступая на открытии конференции, ДП заявил: «Эта конференция позволит поднять вопросы рома до уровня первоочередных в европейской политике и повысить

осознание необходимости создания структур и механизмов борьбы с расизмом и дискриминацией». На конференцию, продолжавшуюся до 13 сентября, были также приглашены многочисленные эксперты от неправительственных организаций и рома. 12 сентября параллельно с конференцией был организован «круглый стол» на тему «Работа по улучшению положения цыган в странах – кандидатах на вступление в ЕС»; одним из его спонсоров выступила программа ЕС ФАРЕ.

С прискорбием узнав о варварских террористических актах против Соединенных Штатов, совершенных 11 сентября, **Действующий председатель Мирча Джоанэ** немедленно выступил с их самым решительным осуждением. Он заявил, что подобные действия не могут быть оправданы никакими соображениями и выразил соболезнование родственникам жертв этих беспрецедентных актов. Он также призвал международное сообщество объединиться, с тем чтобы положить конец терроризму, этой чуме нашего времени, которая угрожает миру и безопасности во всем мире. Генеральный секретарь ОБСЕ Ян Кубиш, со своей стороны, выразил глубочайшее возмущение по поводу этих нападений. «Эти преступные акты терроризма нарушают основные принципы гуманности и демократии, которые отличают цивилизацию от бессмысленного жестокого варварства», – читаем мы в его заявлении. «Я очень надеюсь, что виновные и их пособники предстанут перед правосудием в максимально короткие сроки и что мировое сообщество содействует предпринятию решительных действий против всех форм терроризма, его источников и исполните-

лей. Я хочу выразить глубочайшее сочувствие и искреннее соболезнование родственникам и друзьям жертв, а также всему американскому народу», – сказал Я. Кубиш.

**Постоянный совет ОБСЕ** объявил пятницу, 14 сентября, днем скорби и печали. Флаги государств-участников ОБСЕ в Вене были приспущены. В своем решении члены Постоянного совета выразили чувство горя и возмущения, ужаса и негодования в связи с «варварскими актами терроризма, повлекшими огромные человеческие жертвы, разрушения и материальный ущерб в Нью-Йорке и Вашингтоне». Государства ОБСЕ выразили самое глубокое и искреннее соболезнование семьям погибших и солидарность с народом и правительством Соединенных Штатов. «Эта трагедия затрагивает всех нас. Данные акты были направлены не только против Соединенных Штатов, но и против всего человечества», – говорилось в решении. В нем подчеркивалась решимость государств-участников, «действуя совместно со всем международным сообществом, сплотить ряды и покончить с терроризмом». Государства-участники призвали передать в руки правосудия виновных в спонсорстве, организации, укрывательстве и оказании какого бы то ни было содействия в осуществлении этих преступных актов. После принятия решения Постоянный совет объявил минуту молчания.

В ходе посещения Скопье 14 сентября **ДП Мирча Джоанэ** сказал, что роль и функции ОБСЕ в бывшей югославской Республике Македонии будут серьезно расширены. М. Джоанэ встречался с президентом страны Борисом Трайковским, пре-

зидентом парламента Стояном Андоровым и премьер-министром Любчо Георгиевским, а также с лидерами политических партий. В ходе бесед обсуждались политические аспекты продвижения в выполнении мирного плана президента Трайковского и задачи на период после завершения операции НАТО «Основной урожай». Была вновь подтверждена важная роль ОБСЕ в таких областях, как наблюдение за возвращением перемещенных лиц, деятельность в полицейской области, средства массовой информации и деятельность органов управления, что соответствует положениям Приложения С к Рамочному соглашению, подписанному 13 августа.



*Выдержки из сообщений СМИ различных стран мира, посвященные ОБСЕ и ее деятельности за предшествующие недели*

## БОРЬБА С ТЕРРОРИЗМОМ

**Рейтер, 14 сентября**

«В заявлении, опубликованном в Вене Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), органом по вопросам безопасности и правам человека, в состав которого входят 55 стран, было сказано, что эти акты направлены не только против Соединенных Штатов, но и против всего человечества. «Мы исполнены решимости, действуя совместно со всем международным сообществом, сплотить ряды и покончить с терроризмом – этим бичом нашей эпохи, угрожающим миру и безопасности во всем мире», – сказано в заявлении ОБСЕ».

Новым руководителем французской делегации в ОБСЕ назначен **Бруно Жубер**. Выпускник института политических исследований и Национальной школы управления в Париже, Б. Жубер работал на различных постах в посольстве Франции в Вашингтоне, а также в качестве советника постоянного представительства Франции при Европейском союзе. С 1995 по 1997 год он был директором кабинета французского министра по европейским делам. Перед своим назначением в ОБСЕ он занимал пост директора в министерстве обороны Франции.

**Посол Генрих Райман** вступил в должность в качестве нового руко-

водителя делегации Швейцарии. Г. Райман родился в 1944 году в Винтертуре, изучал международное право в Цюрихском университете. В 1980 году он был назначен советником посольства Швейцарии во Франции. Шестью годами позже он занял пост посла Швейцарии в Иране. С 1989 года он возглавлял посольство в Алжире и по совместительству – в Мавритании. Через два года он был назначен комиссаром международной конференции по защите жертв войны в ранге посла. В 1997 году федеральный совет Швейцарии назначил его послом Швейцарии в Нидерландах.

**Франс Пресс, 17 сентября**

«В понедельник министр иностранных дел Румынии Мирча Джоанэ, нынешний председатель Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, призвал этот общеевропейский орган по вопросам безопасности и правам человека сосредоточить свое внимание на терроризме. «Я хочу, чтобы терроризм стал приоритетной задачей для ОБСЕ», – говорится в заявлении Джоанэ, сделанном от его имени на открытии совещания ОБСЕ по правам человека. «Сотрудничество и координация – лучшее оружие против терроризма, и, опираясь на свои миссии в 55 странах – членах в Европе и Центральной Азии, ОБСЕ вполне способна помочь своим членам объединить свои ресурсы», – сказал министр. Делая упор на правах человека и развитии демократии, ОБСЕ может способствовать «устранению несправедливостей, которыми могут воспользоваться экстремисты».

**Рейтер, 21 сентября**

«Сотни тысяч бежавших от войны людей, живущих в лагерях в европейских и центральноазиатских странах, представляют собой благодатную почву для вербовки террористов», – заявил в пятницу председатель Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе. Министр иностранных дел Румынии Мирча Джоанэ настоятельно призвал насчитывающий 55 государств-членов орган по вопросам безопасности и правам человека уделять больше внимания бедственному положению лиц, вынужденных покинуть свои дома в результате конфликтов, вспыхнувших в посткоммунистический период на Балканах, на Кавказе и в Центральной Азии».

## БЕЛАРУСЬ

**Рейтер, 3 сентября**

«Соединенные Штаты и Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе заявили о своих опа-

сениях по поводу того, что выборы в стране не будут ни свободными, ни честными. По мнению ОБСЕ, результаты парламентских выборов в прошлом году были подтасованы».

**«Франкфуртер альгемайне цайтунг», 5 сентября**

«По словам Вика (руководитель Консультативно-наблюдательной группы ОБСЕ в Беларуси), за выборами будут наблюдать в общей сложности порядка 10 000 независимых наблюдателей от неправительственных организаций, сеть которых была создана благодаря финансовой поддержке ОБСЕ. По мнению Вика, наблюдение за выборами является «наиболее важным инструментом развития демократии». ОБСЕ признала это только в нынешнем году... «Теперь все хотят принять участие в процессе наблюдения. Такая деятельность стала невероятно популярной».

**Интерфакс, 8 сентября**

«В субботу Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе обвинила руководство Беларуси в ведении кампании против ОБСЕ и ее Консультативно-наблюдательной группы в Беларуси в связи с проведением в воскресенье запланированных выборов в стране... Согласно заявлению Председателя ОБСЕ Мирчи Джоанэ деятельность Группы проводилась в рамках ее мандата и решений, принятых на встрече ОБСЕ на высшем уровне в Стамбуле в 1999 году. По словам Джоанэ, Группа занимается не разведывательной деятельностью, а поддержкой демократических институтов и процедур».

**Рейтер, 10 сентября**

«... Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе резко

осудила власти этой бывшей советской республики за нарушения в ходе воскресных выборов и за запугивание избирателей. «Выборы не были демократическими. Слова «свободные и честные», на мой взгляд, здесь неприменимы», – заявил руководитель миссии наблюдателей ОБСЕ Грайр Бальян».

**«Гардиан», 10 сентября**

«Режим предъявляет Вашингтону и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе обвинения в шпионской деятельности и заговоре с целью свержения Лукашенко. Приняв вчера участие в голосовании, президент после этого объявил посла ОБСЕ в Минске Ганса-Георга Вика шпионом, который будет выдворен из страны, если не пожелает покинуть ее добровольно».

**Рейтер, 13 сентября**

«По мнению аналитиков, внушительная победа (президента), которая, как считают оппозиционные партии, была достигнута за счет фальсификации и запугивания, ставит под вопрос проводимую Западом политику изоляции Беларуси. Должностные лица правозащитной Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе заявили после выборов, что данный подход нуждается в переосмыслении и что усилия необходимо сосредоточить на содействии развитию оппозиционных движений и защите гражданских прав на низовом уровне».

**Рейтер, 17 сентября**

«Белый дом поддержал выводы наблюдавших за выборами представителей Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, по словам которых на итогах голосования отрицательно сказался целый

ряд факторов – таких, как атмосфера страха, кампания по запугиванию лидеров оппозиции и ангажированность государственных СМИ».

**«Нойер цурхер цайтунг», 19 сентября**

«По мнению Вика, тот факт, что сегодня в этой бывшей советской республике действует зрелая оппозиция, организованная на коалиционных началах и использующая демократические средства борьбы, следует считать также и заслугой ОБСЕ. С особой гордостью Вик отмечает, что его группе совместно с оппозиционными силами удалось мобилизовать в ходе избирательной кампании свыше 15 000 наблюдателей, в основном из числа молодежи».

**ЧЕЧНЯ**

**Интерфакс, 12 сентября**

«Директор Бюро по демократическим институтам и правам человека Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе Жерар Студман встретился со специальным представителем российского президента по правам человека в Чечне Владимиром Каламановым для обсуждения ситуации в этой северокавказской республике... Представитель ОБСЕ выразил особую обеспокоенность отсутствием достаточного контроля за деятельностью вооруженных сил и спецслужб на территории Чечни».

**Интерфакс, 29 сентября**

«Глава пророссийской администрации Чечни встретился в среду с руководителем действующей в Чечне миссии Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе... В ходе встречи, которая проходила в Москве, руководитель миссии ОБСЕ

Александру Корня подробно проинформировал чеченского лидера Ахмада Кадырова о деятельности миссии».

## БЫВШАЯ ЮГОСЛАВСКАЯ РЕСПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ

### *Франс Пресс, 30 августа*

«В четверг министр иностранных дел Македонии Илинка Митрева предупредила о том, что окончание операции НАТО по разоружению боевиков может повлечь за собой «вакуум безопасности», и настоятельно призвала к продолжению международной поддержки Скопье. Так, она подчеркнула, что Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе следует существенно усилить свою наблюдательную миссию в этой истерзанной конфликтом стране, дабы помочь сохранить стабильность после ухода войск НАТО».

### *Рейтер, 1 сентября*

«Представитель действующей в Македонии миссии наблюдателей Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе Геральд Шенкер заявил, что ОБСЕ вместе с македонскими официальными лицами предпринимает усилия по разблокированию и стремится побудить парламент к возобновлению дебатов».

### *«Файненил таймс», 4 сентября*

«В соответствии с мирной договоренностью международное сообщество, включая НАТО, Организацию по безопасности и сотрудничеству в Европе, а также Европейский союз, обязалось направить своих наблюдателей. Их главная задача – следить за возвращением македонских сил безопасности в районы, занятые партизанами... По словам должностных лиц ОБСЕ, одним из

главных приоритетов является обеспечение безопасности наблюдателей».

### *Рейтер, 4 сентября*

«Во вторник Действующий председатель Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе обратился к македонскому руководству с настоятельным призывом не допустить, чтобы предвыборная борьба стала помехой осуществлению подерживаемого НАТО мирного плана. Председательствующий в ОБСЕ министр иностранных дел Румынии Мирча Джоанэ не видит серьезных оснований опасаться, что для охраны международных наблюдателей, которым предстоит заполнить вакуум после вывода 4500 военнослужащих НАТО, потребуется иностранный воинский контингент».

### *«Файненил таймс», 10 сентября*

«Работой наблюдателей должна руководить главным образом Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе. Благодаря своему широкому составу, в который входит и Россия, она имеет больше шансов завоевать доверие этнических македонцев, чем другие, более близкие Западу структуры».

### *Рейтер, 24 сентября*

«Для того чтобы примерно 120 наблюдателей от Европейского союза и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе смогли сопроводить беженцев обратно к местам их проживания и не допустить фактического раздела страны на территории, населенные разными этническими группами, потребуется, по мнению независимых экспертов, ввод нового, гораздо более крупного контингента войск НАТО».

### *«Франкфуртер альгемайне», 26 сентября*

«По оценкам НАТО, для охраны наблюдателей Европейского союза и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, призванных контролировать соблюдение Охридского мирного договора, ей придется выделить около 1000 военнослужащих».

### *Рейтер, 27 сентября*

«Один из старших офицеров НАТО с ужасом говорил о превращении альянса в подобие «ОБСЕ с военным штабом», имея в виду по большей части беззубую Организацию по безопасности и сотрудничеству в Европе, насчитывающую 54 (sic!) государства-участника».

### *«Гардиан», 27 сентября*

«О вакууме безопасности на косовско-македонской границе, повышавшем вероятность расползания зоны нестабильности, миссия ОБСЕ в Скопье настойчиво говорила еще осенью 1999 года».

### *Франс Пресс, 1 октября*

«Как заявил в понедельник представитель ОБСЕ, Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе уже «в ближайшие дни» приступит к развертыванию в Македонии 159 дополнительных сотрудников, которые будут наблюдать за выполнением мирной договоренности и помогать готовить местные полицейские кадры. В субботу Постоянным советом ОБСЕ принято решение о более чем четырехкратном увеличении численности этого персонала – с 51 до 210 международных сотрудников – на пороге очередного этапа усилий по восстановлению мира в этой неспокойной балканской стране... «Данное решение станет весомым

вкладом в международные усилия по дальнейшему сохранению мира и стабильности, – отметил Председатель Постоянного совета ОБСЕ Ливиу Бота. – ...Оно также свидетельствует о твердом намерении ОБСЕ содействовать демократическому развитию в бывшей югославской Республике Македонии».

## ГРУЗИЯ

### *Рейтер, 19 сентября*

«Генерал-лейтенант Валерий Чехидзе пригласил ОБСЕ проинспектировать Панкисское ущелье и убедиться, что там нет ни вооруженных (чеченских) боевиков, ни их лагерей».

## КОСОВО

### *Франс Пресс, 21 сентября*

«Как сообщила в субботу корреспонденту АФП представитель Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, косовские сербы готовятся сформировать коалицию в преддверии предстоящих здесь выборов в законодательное собрание страны. По ее словам, в этот день политические представители сербской общины Косово, находящегося под управлением ООН, представили в ОБСЕ документы, необходимые для регистрации своего коалиционного объединения».

### *Рейтер, 24 сентября*

«Руководитель миссии ОБСЕ в Косово, на которую возложено наблюдение за выборами 17 ноября, приветствовал успешное проведение регистрации. «Все населяющие Косово общины в полной мере откликнулись на призыв зарегистрироваться, – отметил возглавляющий миссию голландец Дан Эвертс. – Регистрация прошла в обстановке, полностью свободной от подтасовок и насилия».

### *Франс Пресс, 24 сентября*

«В понедельник ОБСЕ сообщила, что для участия в выборах зарегистрировались почти 200 000 новых избирателей. По словам Эвертса, в регистрации на этот раз приняли участие сербы и турки, бойкотировавшие муниципальные выборы в октябре прошлого года».

## КЫРГЫЗСТАН

### *Франс Пресс, 19 сентября*

«Как сказал в среду президент Кыргызстана Аскар Акаев, он не исключает, что Соединенным Штатам может быть разрешено использовать территорию страны для нанесения ударов по Афганистану... Акаев находился в Вене, на встрече Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе».

## ПОЛЬША

### *Франс Пресс, 12 сентября*

«В среду ОБСЕ сообщила, что в понедельник в Польше начнется совещание с участием более 500 государственных чиновников и экспертов неправительственных организаций, на котором в течение 10 дней будут обсуждаться вопросы прав человека в Европе. «Нарушения прав человека, – говорится в заявлении Действующего председателя ОБСЕ, министра иностранных дел Румынии Мирчи Джоанэ, – продолжают во всем регионе ОБСЕ, а в некоторых странах мы за последнее время даже стали свидетелями явного ухудшения ситуации в этой области».

## ТАДЖИКИСТАН

### *«Гардиан», 21 сентября*

«Американцы говорили также о роли ООН в новой «временной администрации» для Афганистана и о той роли, которую призвана играть в Центральной Азии Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе, не упоминая при этом НАТО. Обычно Вашингтон относится к ООН и ОБСЕ скептически, но сейчас признание их ключевого значения было воспринято в свете попыток сформировать максимально широкую коалицию в поддержку предстоящей кампании».

Бюро ОБСЕ по демократическим институтам и правам человека (БДИПЧ) находится по адресу:

Aleje Ujazdowskie 19, PL-00 557 Warsaw, Poland.

Тел.: (+48-22) 520 06 00, факс: (+48-22) 520 06 05, эл. почта: office@odhr.osce.waw.pl

### В Варшаве прошло ежегодное совещание ОБСЕ по правам человека

Более 400 представителей правительств и экспертов по правам человека из неправительственных и международных организаций собрались в Варшаве 17–27 сентября на шестое совещание ОБСЕ по рассмотрению выполнения, посвященное вопросам человеческого измерения. В ходе шестнадцати рабочих заседаний, тематика которых охватывала ключевые проблемы прав человека и демократии, участники встречи рассмотрели прогресс, достигнутый государствами ОБСЕ в выполнении обязательств, касающихся человеческого измерения.

В обстановке еще свежего потрясения от недавних террористических актов в США вопросы, касающиеся угрозы терроризма и взаимосвязи между безопасностью и уважением прав человека, затрагивались многими ораторами как в день открытия конференции, так и в ходе дискуссии на рабочих заседаниях.

В своем послании по случаю открытия ежегодного совещания ОБСЕ по правам человека Действующий председатель ОБСЕ, министр иностранных дел Румынии Мирча Джоанэ объявил борьбу с терроризмом одним из главных приоритетов ОБСЕ, которая теперь будет делать больше для того, чтобы отсеять, как он выразился, «ядовитые щупальца терроризма».



*Посол Жерар Студман выступает на пресс-конференции в ходе шестого совещания ОБСЕ по рассмотрению выполнения, посвященного вопросам человеческого измерения (Варшава, 17–27 сентября).*

«Вопрос этот уже довольно долгое время периодически возникал в нашей повестке дня. Мы не уделяли достаточного внимания тому, что беспокоило наших друзей на Кавказе и в Средней Азии, – говорится в заявлении. – Пришло время по-новому отнестись к этому [...] с новым осознанием неотложности этих проблем».

«В некоторых государствах ОБСЕ наблюдается тревожная тенденция к попятному движению в вопросах прав человека, что нередко оправдывают необходимостью реагировать на угрозы безопасности, – отметил Директор Бюро по демок-

ратическим институтам и правам человека (БДИПЧ) посол Жерар Студман. – Но совершенные на прошлой неделе террористические акты должны побудить нас удвоить усилия по построению в наших странах демократического общества, где будут полностью уважаться права человека. Мы убеждены, что страны ОБСЕ и все другие цивилизованные государства объединены одними и теми же основополагающими ценностями, невзирая на культурные и религиозные различия; в конечном итоге все сводится к этому».

В свете сообщений об отмечающихся в некоторых странах после террористических актов случаях насилия против мусульман Директор БДИПЧ от имени участников совещания просил Постоянный совет выступить с декларацией, осуждающей такие инциденты. Постоянный совет одобрил эту идею и на своем специальном заседании, созванном 21 сентября для обсуждения проблемы терроризма, выразил озабоченность антимусульманскими выходками и вспышками насилия.

На рабочих заседаниях был принят целый ряд рекомендаций относительно того, как государства ОБСЕ могли бы улучшить соблюдение своих обязательств в области человеческого измерения. Все они вошли в итоговый доклад совещания, текст которого имеется на веб-сайте БДИПЧ по адресу:

[www.osce.org/odhr](http://www.osce.org/odhr).

В ходе серии организованных БДИПЧ параллельных мероприятий правительственные делегации и представители НПО заостряли внимание на наиболее актуальных проблемах прав человека, на положении в конкретных странах, а также на текущих программах в области прав человека и демократизации. В этом году среди таких мероприятий были встречи для обсуждения нераскрытых убийств и случаев исчезновения людей в Беларуси и Украине, проблем внутреннего перемещения в странах региона ОБСЕ, борьбы с торговлей людьми, опроса ЮНИСЕФ «Голоса молодежи» и вопросов правоохранительной деятельности в многокультурных общинах.

Впервые дискуссия на совещании, включая все его рабочие заседания, транслировалась в реальном времени по каналам Интернета, благодаря чему за ней можно было следить из любого уголка земли. В ходе совещания БДИПЧ представило ряд своих свежих публикаций, включая новое издание доклада «Обязательства в области человеческого измерения ОБСЕ: справочное пособие» (см. ниже), информацию по проблеме смертной казни в регионе ОБСЕ, а также «Справочное пособие к обзору законодательства по борьбе с торговлей людьми».

#### **Новая публикация: Обязательства в области человеческого измерения ОБСЕ**

В сентябре увидела свет важная новая публикация БДИПЧ – тематическая и хронологическая подборка документов, содержащих обязательства в области человеческого измерения ОБСЕ. Это издание, озаглавленное «Обязательства в области человеческого измерения ОБСЕ: справочное пособие», не только содер-

жит обновленный вариант хронологической подборки, первоначально опубликованной в 1995 году, но и впервые включает тематический раздел, в котором все соответствующие обязательства в области человеческого измерения сгруппированы по соответствующим направлениям. Книга может быть весьма полезной работникам государственных органов, сотрудникам ОБСЕ и широкому кругу читателей как удобный источник ценной практической информации об обязательствах в рамках ОБСЕ, в котором легко найти нужные сведения по темам или в хронологическом порядке.

Справочное пособие можно бесплатно заказать в БДИПЧ (подробнее о заказе книг по почте см. информацию на веб-сайте по адресу [www.osce.org/odihr](http://www.osce.org/odihr)). На том же веб-сайте имеется и электронная версия пособия.



#### **Ограниченные мероприятия по наблюдению за президентскими выборами в Беларуси**

9 сентября БДИПЧ провело наблюдение за выборами президента Беларуси. К сожалению, соответствующее приглашение поступило от белорусских властей с запозданием, вследствие чего БДИПЧ смогло наблюдать за избирательным процессом лишь в последние три недели перед выборами. Такая задержка противоречила обязательствам, принятым в рамках ОБСЕ – в частности, зафиксированным в Декларации Стамбульской встречи на высшем уровне 1999 года и Копенгагенском документе 1990 года.

В заявлении по итогам выборов, с которым выступила 10 сентября международная миссия по ограни-

ченному наблюдению за выборами (включавшая БДИПЧ и парламентскую «тройку» в составе Парламентской ассамблеи ОБСЕ, Парламентской ассамблеи Совета Европы и Европейского парламента), был сделан вывод о том, что проведение президентских выборов 2001 года в Беларуси не отвечало принятым в ОБСЕ обязательствам относительно демократических выборов, изложенным в Копенгагенском документе 1990 года, и нормам Совета Европы. Избирательный процесс страдал глупыми изъянами, некоторые из которых отражают специфику политической ситуации в Беларуси. В частности, отмечалось, что:

- для политического режима страны оппозиция представляет собой чуждое явление, развитию которого режим препятствует всеми доступными ему средствами;
- широкие полномочия исполнительной власти, включая механизм прямых указов президента, не уравновешиваются соразмерными рычагами парламентского контроля, что позволяет произвольно менять условия проведения выборов;
- действующее законодательство по-прежнему не обеспечивает независимости избирательных органов, не устанавливает надежных и беспристрастных процедур подведения итогов голосования и не создает условий для свободной и честной предвыборной борьбы, а также налагает излишние ограничения на ведение предвыборных кампаний и деятельность наблюдателей;
- закон допускает досрочное голосование, но при этом не гарантирует надлежащего контроля за его проведением и за подсчетом досрочно поданных голосов;
- система избирательных органов излишне зависима от исполнитель-

ной власти всех уровней – от центрального до местного – и действует предвзято;

- условия предвыборной борьбы весьма неблагоприятны для оппозиционных кандидатов;
- кампания запугивания активистов оппозиции, отечественных организаций по наблюдению за выборами, оппозиционных и независимых СМИ, а также кампания очернительства против международных наблюдателей;
- явная ангажированность средств массовой информации, находящихся под контролем государства, и цензура независимой печати.

За последний год, а также в связи с президентскими выборами 2001 года в Беларуси был отмечен ряд позитивных моментов, в первую очередь связанных с ростом демократического сознания людей. Эти перемены дают некоторую надежду на дальнейшее улучшение ситуации. К позитивным элементам можно отнести следующие:

- усилиями нарождающегося гражданского общества были мобилизованы и развернуты многие тысячи отечественных наблюдателей, в том числе симпатизирующих правительству; вместе с тем вызывает глубокое сожаление, что несколько тысяч из них были впоследствии лишены аккредитации;
- силам демократической оппозиции удалось преодолеть разногласия и выступить на выборах сообща, что свидетельствовало о росте их политической зрелости и демократического сознания;
- благодаря участию трех кандидатов белорусские избиратели получили реальный политический выбор, хотя ограничительный режим и практика, применявшиеся в ходе предвыборной кампании, крайне

затрудняли им доступ к всесторонней информации об имеющихся альтернативах;

- при содействии международных экспертов был усовершенствован ряд аспектов правовой базы выборов;
- с организационной точки зрения административная подготовка к выборам была проведена хорошо; установленные действующим законодательством условия формирования избирательных комиссий и регистрации кандидатов соблюдались;
- голосование 9 сентября проходило в рамках закона и с соблюдением порядка.

Международные наблюдатели с сожалением отмечали, что подход белорусских властей к вопросам, касающимся важнейших демократических структур, а также уважения основных прав человека и человеческих ценностей в значительной мере способствовал нынешней изоляции страны и ее народа. Они призвали международное сообщество подвергнуть политику в отношении Беларуси пересмотру на высшем политическом уровне с учетом как существующего дефицита демократии, так и позитивных тенденций к формированию более плюралистичной политической среды. Участвовавшие в наблюдении институты подтвердили свою готовность и далее содействовать развитию конструктивного диалога, охватывающего весь политический спектр гражданского общества, а также диалога между властями страны и международным сообществом, призванного облегчить процесс демократических преобразований и интеграцию страны в европейские структуры.

Возглавлявшаяся Грайром Баляном миссия БДИПЧ по ограниченно-

му наблюдению приступила к работе в Минске 17 августа; в ее состав входили 27 экспертов и долгосрочных наблюдателей, базировавшихся в столице и семи областных центрах. В день выборов было развернуто 293 краткосрочных наблюдателя от различных политических сил, 57 из которых прибыли по линии Парламентской ассамблеи ОБСЕ, 12 – от Парламентской ассамблеи Совета Европы и 10 – от Европейского парламента. Благодаря щедрым добровольным взносам государств-участников БДИПЧ смогло привлечь в качестве членов базовой группы и в качестве наблюдателей как на долгосрочной, так и на краткосрочной основе граждан государств-участников, находящихся на переходном этапе.

#### **Миссия по оценке потребностей в Грузии**

В преддверии назначенных на 4 ноября выборов в местные органы власти Грузии в Тбилиси 18–21 сентября выезжала миссия БДИПЧ по оценке потребностей. Основываясь на ее информации и выводах, Бюро приняло решение развернуть в стране в первые дни октября небольшую передовую экспертную группу; в дальнейшем для наблюдения за ходом выборов будет направлен еще ряд экспертов. БДИПЧ не будет обращаться к государствам-участникам с просьбой о командировании краткосрочных или долгосрочных наблюдателей.

#### **Отчеты о наблюдении за выборами**

БДИПЧ ОБСЕ опубликованы итоговые отчеты о следующих выборах:

- парламентские выборы в Болгарии (17 июня 2001 года);
- президентские выборы в Беларуси (9 сентября 2001 года).



Тексты докладов имеются на веб-сайте БДИПЧ по адресу [www.osce.org/odhr](http://www.osce.org/odhr).

## ДЕМОКРАТИЗАЦИЯ



**Параллельное мероприятие, посвященное проблеме торговли людьми**

В связи с проведением совещания по оценке выполнения, посвященного вопросам человеческого измерения, БДИПЧ организовало параллельное мероприятие – форум для обсуждения работы по обзору и реформированию законодательства по борьбе с торговлей людьми. На нем БДИПЧ представило «Справочное пособие к обзору законодательства по борьбе с торговлей людьми», подготовленное по его заказу венским Институтом прав человека имени Людвиг Бальцмана. Хотя работа над пособием велась по линии целевой группы по борьбе с торговлей людьми в рамках Пакта о стабильности, содержащиеся в нем примеры надлежащей практики, а также соответствующие рекомендации заслуживают рассмотрения всеми государствами-участниками ОБСЕ.

На той же встрече представитель НПО «Анти-слейвери интернэшнл» выступил с сообщением, непосредственно посвященным проекту рамочного решения Совета ЕС по борьбе с торговлей людьми; в нем подчеркивалась необходимость включить в этот проект положения о защите потерпевших и свидетелей. Более подробно данная тема будет рассматриваться на предстоящей конференции «Европа против торговли людьми», организуемой БДИПЧ совместно с министерством иностранных дел Германии.

## Региональный семинар координаторов по борьбе с торговлей людьми на Балканах

Во исполнение решения Венской встречи Совета министров о борьбе с торговлей людьми, а также положений более недавних документов ОБСЕ – таких, как Руководство по борьбе с торговлей людьми – БДИПЧ совместно с Миссией ОБСЕ в Косово организовало семинар для координаторов по борьбе с торговлей людьми, работающих в миссиях ОБСЕ на Балканах. Его главной целью было повышение осведомленности о соответствующих обязательствах в рамках ОБСЕ и оценка их выполнения, а также обмен передовым опытом и материалами проектов, осуществляемых на местах.

Первый день занятий был посвящен тому, какие возможности имеются у ОБСЕ для воплощения слов в практические дела, включая оценку конкретных последствий нарушения обновленного кодекса поведения. Участники рекомендовали, чтобы командирующие государства признали за собой ответственность за подготовку тех, кого они направляют на места, а в случае необходимости – за расследование сигналов, поступающих в отношении командированных ими лиц. Другие рекомендации касались более четкого взаимодействия между органами ОБСЕ и ее миссиями на местах. Секретариат целевой группы по проблеме торговли людьми в рамках Пакта о стабильности провел также обсуждение предложений о более тесном сотрудничестве с миссиями ОБСЕ на местах в предстоящий период, включая наблюдение за реализацией проектов и совместные политические инициативы, адресованные правительствам принимающих стран.

Во второй день семинара участники рассказали о своих проектах по борьбе с торговлей людьми и проанализировали ход сотрудничества с другими международными организациями, НПО и правительствами стран пребывания. Состоялся обмен информацией о стратегиях, позволяющих эффективнее поддерживать связь и избегать дублирования усилий. Соответствующее внимание было уделено национальным экспериментальным проектам, которые могут быть взяты за образец при подготовке инициатив в других странах ОБСЕ. БДИПЧ планирует обобщить и распространить сформулированные на семинаре рекомендации.

## В Казахстане организован проект по пропаганде прав женщин

В учебе, организованной БДИПЧ совместно с Центром ОБСЕ в Алматы, приняли участие 24 инструктора и активиста, занимающихся вопросами гендерного равенства. Главной темой занятий было развитие у женщин навыков руководства как форма борьбы за их права.

Слушатели овладевали методами демократического руководства работой НПО и мобилизации общественного потенциала за счет развития массовой базы, распределения задач, сотрудничества и обмена информацией с партнерами. Изучались, кроме того, вопросы разработки стратегий на основе сравнительного анализа преимуществ и недостатков разных подходов и исследования общественного мнения и методы краткосрочного и перспективного планирования. Наряду с этим участники семинара осваивали практические навыки выступления на пресс-конференциях и участия в телевизионных интервью.

Опираясь на полученную подготовку, а также на поддержку БДИПЧ и Центра ОБСЕ в Алма-Ате, слушатели займутся выявлением фактических и потенциальных лидеров среди женщин в различных районах Казахстана. Затем они сами в качестве инструкторов проведут по всей стране серию занятий по обучению женщин методам руководства.

### **В Узбекистане готовят наблюдателей за соблюдением прав женщин**

На первой неделе сентября БДИПЧ вместе с Центром ОБСЕ в Ташкенте организовало для представителей НПО и государственных учреждений занятия по наблюдению за тем, как обеспечиваются права женщин. Учеба проходила в Чаткале, под Ташкентом; вели ее эксперты польского Хельсинкского фонда.

Среди 25 слушателей, большинство которых составляли женщины, были две сотрудницы государственных органов. Цель занятий состояла в том, чтобы привить участникам методические навыки, которые позволят им впоследствии разрабатывать и осуществлять собственные проекты по мониторингу. Следующая стадия этой работы намечена на ноябрь, когда эксперты вновь прибудут в Ташкент для технических консультаций по подготовленным проектам мониторинга.

### **В Оше (Кыргызстан) откроется юридическая консультация**

Между БДИПЧ, Ошским государственным университетом, Центром по вопросам прав человека и демократии, Американской ассоциацией адвокатов, Центрально- и восточноевропейской правовой инициативой и Центром ОБСЕ в Бишкеке подписано соглашение об открытии при Ош-

ском университете юридической консультации по вопросам уголовного права. Университет предоставит для нее помещения, а в роли местного партнера-исполнителя выступит Центр по вопросам прав человека и демократии. Сотрудники юридической консультации из числа местных юристов будут руководить работой студентов и на безвозмездной основе представлять интересы мирных жителей. Наряду с этим они будут проводить занятия для студентов как по практическим аспектам защиты обвиняемых, так и по тематике уголовного права как такового. Будут использоваться интерактивные методы обучения. Совместно с министерством образования работники юридической консультации будут вести дело к тому, чтобы их деятельность нашла отражение в стандартной учебной программе. Двери юридической консультации, которая начнет работать в октябре 2001 года, будут открыты для студентов всех ошских вузов.

### **«Круглый стол» по реформированию системы регистрации населения в Украине**

27–28 сентября в Одессе проходил «круглый стол», организованный БДИПЧ и администрацией президента Украины для обсуждения реформы действующей в этой стране системы регистрации населения. Помощь в его организации оказали бюро Координатора проектов ОБСЕ в Украине и администрация Одесской области.

Участники встречи рассмотрели основные вопросы, связанные с реформой регистрационной системы в Украине: международные нормы, касающиеся свободы передвижения и выбора места жительства, основные недостатки существующей системы

прописки, последние изменения в законодательной сфере и практический опыт работы входящих в систему МВД местных отделов виз и регистрации, отвечающих на сегодняшний день за регистрацию граждан. Особое внимание было уделено анализу ряда обсуждаемых сейчас в парламенте законопроектов на эту тему. Участники получили также информацию «из первых рук» об опыте реформ, касающихся регистрации населения в Молдове. Эта страна занимает на сегодня лидирующие позиции в вопросах реформирования унаследованной с советских времен системы прописки.

На семинаре была заложена конкретная основа для будущего сотрудничества, включая регулярные заседания неофициальных рабочих групп, мероприятия по подготовке государственных чиновников и правовую помощь БДИПЧ. Вся эта работа в настоящее время обсуждается в рамках БДИПЧ и администрации президента.

На встрече присутствовали представители президентской администрации, парламента, конституционного суда, министерства внутренних дел, министерства юстиции, государственного комитета по охране государственных границ, управления по делам национальностей и миграции Одесской области, а также Центра по исследованию проблем миграции – местной НПО, являющейся одним из партнеров БДИПЧ по осуществлению этого проекта.

### **В Беларуси завершены первые совместные проекты ЕС и ОБСЕ в области демократизации**

Успешно завершилась реализация первых трех проектов в рамках совместной программы Европейской комиссии и ОБСЕ по демократиза-

ции в Беларуси. Еще четыре таких проекта продолжают осуществляться силами БДИПЧ и Консультативно-наблюдательной группы в Минске.

Три уже законченных проекта, позволившие укрепить различные компоненты гражданского общества в стране, предусматривали организацию учебного курса для активистов политических партий, развитие международных научных связей Европейского гуманитарного университета, а также работу по улучшению условий в местах лишения свободы/местах предварительного заключения и по борьбе с туберкулезом.

Проект по проведению учебных занятий имел целью подготовку политических партий к недавно завершившимся в Беларуси избирательным кампаниям – парламентским выборам в 2000 году и президентским выборам в сентябре 2001 года. Он включал семинары для работников правящей и оппозиционных партий по изучению методов подготовки и ведения предвыборной агитации.

В рамках проекта по сотрудничеству с Европейским гуманитарным университетом этот единственный в Беларуси негосударственный университет получил возможность подключиться к целому ряду онлайн-сетей и библиотек различных стран мира, обеспечив тем самым своим студентам круглосуточный доступ к различным публикациям и периодическим изданиям. Такая возможность на безвозмездной основе будет предоставляться также студентам других университетов. Это будет способствовать более широкому ознакомлению молодежи с целым рядом политических, социальных и культурных проблем, не освещаемых в доступной белорусским читателям «бумажной» прессе.

Проект по улучшению условий содержания в тюрьмах и в местах предварительного заключения и по борьбе с туберкулезом позволил достичь исключительных успехов в целом ряде областей. Он встретил весьма позитивную реакцию со стороны руководства белорусского комитета по исполнению наказаний, которое вначале отнеслось к этой идее с осторожностью, и позволил персоналу Консультативно-наблюдательной группы и Красного Креста, а также международным экспертам по вопросам пенитенциарной реформы, ведущим совместно с белорусскими коллегами работу над поправками к инструкциям по обращению с заключенными, над медицинскими аспектами прав человека и над законодательными предложениями по усовершенствованию уголовного кодекса, получить доступ в места заключения. Поездка по ознакомлению с работой пенитенциарной системы Польши, организованная при содействии польских экспертов по тюремной реформе, позволила участникам увидеть практические примеры успешного реформирования пенитенциарных учреждений и наладить прямые двусторонние контакты. Проект завершился проведением в Минске крупной конференции, посвященной охране здоровья заключенных как составной части обеспечения их прав, а также профилактической работе в тюрьмах.

#### **БДИПЧ организует конференцию по альтернативам тюремному заключению**

Совместно с организацией «Пенал реформ интернэшнл», румынским отделением фонда «Открытое общество» и министерством по вопросам международного развития БДИПЧ выступило в роли организатора про-

ходившей 10–11 сентября в Бухаресте (Румыния) международной конференции по альтернативам тюремному заключению. В ней приняли участие представители правительств и НПО стран Центральной и Восточной Европы, Центральной Азии и Кавказа, совместно обсудившие различные подходы к применению альтернативных видов наказания.

Участники конференции привлекли внимание к региональному опыту применения подобных альтернатив, включая условное отбытие наказания в Чешской Республике и Румынии, направление на общественные работы в Латвии и механизмы посредничества в Польше. На заседаниях рабочих групп рассматривались способы стимулирования реформ в сфере законодательства и практики, методы мобилизации поддержки со стороны общественности и лоббистских групп, а также совместная работа с НПО, религиозными и общественными организациями по внедрению альтернативных форм наказания. Изучение возможных альтернатив лишению свободы становится также частью уже осуществляемых БДИПЧ проектов в области тюремной реформы.



#### **Вклад БДИПЧ в проведение конференции ОБСЕ по проблемам рома и синти в Бухаресте**

Контактный пункт БДИПЧ по вопросам, касающимся рома и синти, оказал техническое содействие в проведении конференции на тему «Равные возможности для рома и синти: воплощая слова в дела», которую Румыния как председатель ОБСЕ организовала в Бухаресте 10–13 сентября, и внес существенный вклад в ее работу. Одной из главных задач конференции было поло-

жить начало политическому процессу, ведущему к разработке плана действий ОБСЕ по проблемам рома и синти в соответствии с рекомендацией, высказанной в 1999 году в ходе Стамбульской встречи глав государств и правительств стран ОБСЕ.

### **БДИПЧ помогает готовить местных санпросветработников в Румынии**

В дни проведения бухарестской конференции по проблемам народно-

сти рома контактный пункт БДИПЧ заключил с румынским министерством по вопросам здравоохранения и семьи и неправительственной организацией «Центр рома по социальной помощи и исследованиям» (КРИСС) соглашение о партнерстве и дальнейшем сотрудничестве в области подготовки санпросветработников на местах.

Министерство по вопросам здравоохранения и семьи в последнее время прибегает к помощи таких лиц, назначаемых в аппарате местной и

региональной администрации, а также в отдельных больницах для работы с местным населением в целях более широкого охвата цыган услугами системы здравоохранения. БДИПЧ будет оказывать министерству и КРИСС помощь в подготовке сотрудников, недавно назначенных на эту работу. Опираясь на накопленный в Румынии опыт, БДИПЧ намеревается в дальнейшем распространить эту инициативу и на другие страны ОБСЕ.

## **О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ Верховного комиссара по делам национальных меньшинств**

*Бюро Верховного комиссара ОБСЕ по делам национальных меньшинств (ВКНМ) находится по адресу: Prinsessegracht 22, NL-2514 AP The Hague, The Netherlands. Тел.: (+31-70) 312 55 00, факс: (+31-70) 363 59 10, эл. почта: hcnm@hcnm.org*

### **ВКНМ о проблемах народности рома: добрые намерения важно реализовать на практике**

10 сентября Верховный комиссар ОБСЕ по делам национальных меньшинств Рольф Экеус выступил в Бухаресте на конференции, посвященной проблемам народности рома. «Мы должны больше делать, – сказал он, – для того, чтобы наши добрые намерения в отношении цыган воплощались в конкретные действия». Это должно происходить на самых различных уровнях: международном, региональном, на уровне сообщества ОБСЕ, на уровне государств, на местном уровне, а также в среде самих рома. «В масштабах ОБСЕ нас объединяет общая заинтересованность в том, чтобы всем лицам и сообществам в нашем регионе мира был обеспечен некий минимум уважения человеческих прав, включая равенство возможностей», – подчеркнул Р. Экеус.

Верховный комиссар призвал к укреплению контактного пункта ОБСЕ по вопросам, касающимся рома и синти, который размещается в Бюро по демократическим институтам и правам человека. «Если все мы согласны, что проблемы народности рома требуют внимания (особенно в рамках ОБСЕ), то нам следует без колебаний заняться укреплением того механизма, который уже прочно зарекомендовал себя... Всего одна должность специалиста – это недопустимо мало для нашей организации», – заявил он.

В Бухаресте Р. Экеус встретился также с председателем Демократического союза венгров в Румынии (УДМР) Белой Марко. Верховного комиссара интересовали подробности об отношениях между УДМР и правительством Румынии, о реакции УДМР на принятие закона о венграх, проживающих в соседних государствах, а также о вопросах, связанных с использованием языков меньшинств.

### **Верховный комиссар поддерживает межэтнические инициативы в Молдове**

Из Бухареста Р. Экеус вылетел в Кишинев. Там он встретился с новым министром иностранных дел Молдовы Николае Дуду. На следующий день, 12 сентября, его принял президент Владимир Воронин. На обеих встречах обсуждались последние события в стране, и в частности в Приднестровье. В ходе этих и последующих бесед с руководящими деятелями правительства и высокопоставленными должностными лицами Верховный комиссар был также проинформирован об усилиях правительства по развитию межэтнической интеграции.

Бюро Верховного комиссара совместно с правительством Молдовы и одной из местных НПО осуществляет крупный проект по совершенствованию преподавания государственного языка для детей меньшинств. Кроме того, Верховный комис-

сар изъявил готовность помочь правительству Молдовы в приведении законодательства, касающегося меньшинств, в соответствие с международными стандартами.

Р. Экеус выразил озабоченность положением приднестровских школ, пытающихся вести преподавание молдавского языка на основе латинского алфавита. В настоящее время такие школы не признаются тираспольскими властями; они переполнены и крайне нуждаются в ремонте. Имеются случаи травли родителей и учителей, предпочитающих, чтобы дети изучали латинский вариант молдавского языка (румынский). Верховный комиссар пообещал и далее поддерживать тесные контакты по этим вопросам с молдавским правительством, Миссией ОБСЕ в Молдове и УВКБ.

### **Р. Экеус подчеркивает важность устранения первопричин терроризма**

Воспользовавшись трибуной ежегодного совещания ОБСЕ по рассмотрению выполнения, посвященного вопросам человеческого измерения, Р. Экеус изложил свои взгляды по некоторым аспектам предотвращения конфликтов, сопровождающихся насилием. Выступая

на заседании 17 сентября, Верховный комиссар отметил, что терроризм несет в себе отрицание ценности человеческой жизни и пренебрежение ею. «Тем самым он приходит в противоречие с основополагающими идеями ОБСЕ и основами человеческого измерения нашей организации. Главным вкладом ОБСЕ в дело искоренения терроризма должно быть недопущение того, что его порождает».

Р. Экеус отметил, что, хотя мандат Верховного комиссара не позволяет ему заниматься проблемами национальных меньшинств, в связи с которыми имеют место организованные акты терроризма, «задача борьбы с терроризмом неотделима от задачи предотвращения кровавых конфликтов». Он указал, что «трения между национальными и этническими группами, между большинством и меньшинством создают напряженную обстановку в сфере безопасности и способствуют возникновению конфликтов, подпитывающих терроризм».

В своем выступлении Р. Экеус подчеркнул важность ликвидации коренных причин конфликтов. Он изложил свои взгляды на то, как можно этого добиться. Полный текст речи Верховного комиссара имеется в разделе ВКНМ на веб-сайте ОБСЕ: [www.osce.org/hcnm](http://www.osce.org/hcnm).

### **Поездка Верховного комиссара в Латвию и Эстонию**

18–19 сентября Верховный комиссар посетил Эстонию, где встретился с президентом Леннартом Мерри, премьер-министром Мартом Лааром, министром иностранных дел Тоомасом Хендриком Ильвесом, министром по делам народонаселения Катрин Сакс, канцлером юстиции Алларом Йыксом и представителями ряда НПО. Главной темой состоявшихся бесед было общее состояние межэтнических отношений в стране и, прежде всего, процесс интеграции. Верховный комиссар побывал также на северо-востоке Эстонии – в городе Нарва и его окрестностях, где велика численность русскоязычного населения.

После этого, 20–21 сентября, Р. Экеус посетил Латвию. Его собеседниками в этой стране были, в частности, президент Вайра Вике-Фрейберга, премьер-министр Андрис Берзиньш, министр иностранных дел Индулис Берзиньш и министр юстиции Ингрида Лабуцка. Он также встретился с рядом депутатов сейма (парламента) и представителей НПО. Состоявшийся обмен мнениями был посвящен главным образом процессам натурализации и интеграции.

## **НОВОСТИ** Парламентской ассамблеи ОБСЕ

Секретариат Парламентской ассамблеи ОБСЕ находится по адресу: *Rådhusstræde 1, DK-1466 Copenhagen K, Denmark*. Тел.: (+45-33) 37 80 40, факс: (+45-33) 37 80 30, эл. почта: [osce@oscepa.dk](mailto:osce@oscepa.dk)

### **Парламентарии наблюдают за президентскими выборами в Беларуси**

«Президентские выборы не соответствовали международным стандартам демократических выборов»,

– заявил заместитель председателя ПА, депутат парламента Финляндии Киммо Кильюнен, выступая в качестве специального представителя Действующего председателя ОБСЕ с предварительным заявлением меж-

дународной миссии по ограниченному наблюдению за выборами об итогах президентских выборов, состоявшихся в Беларуси 9 сентября. Вместе с тем в заявлении признавалось начавшееся становление плюралис-

тического гражданского общества и подчеркивалось, что изоляция Беларуси не отвечает интересам белорусского народа. К. Кильюнен руководил работой более чем 200 международных наблюдателей – в числе которых были свыше 50 парламентариев ОБСЕ, – развернутых в день выборов по всей территории Беларуси, и сделал на пресс-конференции 10 сентября предварительное заявление по итогам выборов также от имени Парламентской ассамблеи Совета Европы и Европейского парламента, вместе с которыми Парламентская ассамблея ОБСЕ образует парламентскую «тройку». Материально-техническим обеспечением миссии занималось Бюро по демократическим институтам и правам человека (БДИПЧ). Делегацию Европейского парламента возглавлял его депутат Ян Виерсма, а делегацию Парламентской ассамблеи Совета Европы – член парламента Бельгии Стеф Горис.

При выполнении своих задач миссия по наблюдению руководствовалась сформулированными ОБСЕ и Советом Европы международными стандартами проведения демократических выборов. Миссия вновь подтвердила значение четырех критериев, названных парламентской «тройкой» в качестве основы для оценки демократических выборов и в качестве важнейших условий успеха протекающих в Беларуси процессов демократизации: транспарентность избирательного процесса, доступ оппозиции к государственным средствам массовой информации, отказ от дискриминации политических противников и реальное функционирование законодательного органа.

### **Представители Парламентской ассамблеи ОБСЕ побывали в штаб-квартире Международного совета по проблемам реабилитации жертв пыток в Копенгагене**

6 сентября Председатель ПА ОБСЕ А. Северин, прибывший в международный секретариат Ассамблеи в Копенгагене, посетил штаб-квартиру Международного совета по проблемам реабилитации жертв пыток (ИРКТ). А. Северин, которого сопровождали два сотрудника международного секретариата ПА ОБСЕ, выслушал информацию Генерального секретаря ИРКТ Йенса Модвига о деятельности, задачах и планах Совета. За этим последовала дискуссия с участием других руководителей ИРКТ – независимой международной организации медиков, поощряющей и поддерживающей работу по реабилитации жертв пыток и стремящейся к тому, чтобы их применение не допускалось нигде в мире.

На своей ежегодной сессии в Париже Парламентская ассамблея ОБСЕ приняла резолюцию о предотвращении пыток, которая была с удовлетворением встречена ИРКТ. На встрече в Копенгагене обсуждались возможные пути укрепления сотрудничества между ИРКТ и Парламентской ассамблеей, включая посещение центров ИРКТ на местах членами специальных комитетов ПА.

### **Встреча генеральных секретарей Оливера и Кубиша в Вене**

Во вторник, 2 октября, по приглашению Генерального секретаря ОБСЕ Яна Кубиша Генеральный секретарь ПА ОБСЕ Спенсер Оливер и его заместитель Пентти Вянанен встретились с Я. Кубишем и другими старшими должностными лицами ОБСЕ в Вене, чтобы обсудить вопро-

сы улучшения взаимодействия и координации между двумя международными секретариатами. С. Оливер имел также встречу с председателем Постоянного совета послом Ливиу Ботой (Румыния), которого Генеральный секретарь Кубиш пригласил на рабочий завтрак. Последовавшие за этим беседы в кабинете Я. Кубиша были посвящены сотрудничеству с созданным недавно специальным комитетом по вопросам транспарентности и подотчетности, совершенствованию обмена информацией и необходимости того, чтобы работники секретариата ПА ОБСЕ чаще бывали в Вене. В результате удалось прояснить вопросы, по которым в последнее время имелось недопонимание, и все присутствующие сошлись на том, что итогом этой встречи должно стать дальнейшее развитие тесного сотрудничества.

### **Председатель Второго комитета Жак Флок занял государственный пост во Франции**

Получив назначение на пост государственного секретаря министерства обороны Франции по делам ветеранов, председатель Второго комитета Жак Флок покидает французский парламент и делегацию своей страны в ПА ОБСЕ. От имени Ассамблеи ее Председатель А. Северин поздравил Ж. Флока с назначением и высоко отозвался о его активной работе в должности руководителя Второго комитета, включая весьма ценные инициативы по организации Монакской и Нантской конференций по субрегиональному сотрудничеству.

### **Встреча «тройки» Пакта о стабильности в Брюсселе**

17–18 сентября в рамках механизма межпарламентской «тройки» Пакта о стабильности для Юго-Вос-



*Депутат парламента Финляндии Киммо Кильюнен выступал в роли специального представителя Действующего председателя ОБСЕ в ходе президентских выборов в Беларуси.*

точной Европы парламентарии из 30 стран встретились в Брюсселе по приглашению Европейского парламента и секретариата Пакта о стабильности для обсуждения важнейших вопросов, касающихся вклада парламентов в поддержание стабильности на юго-востоке Европы, в реконструкцию и развитие экономики этого региона и в борьбу с организованной преступностью. Парламентская «тройка», возглавляемая в настоящее время Европейским парламентом (ЕП), включает помимо него также парламентские ассамблеи ОБСЕ и Совета Европы. Делегация Парламентской ассамблеи ОБСЕ, в состав которой входили Председатель ПА Адриан Северин, его заместитель Ахмет Тан, заместитель председателя Первого общего комитета Йоргос Лилликос и член бельгийской делегации Анна-Мария Лизин, приняла активное участие в работе конференции. А. Северин выступил на ее открытии и председательствовал на двух первых заседа-

ниях. В своей речи он говорил о необходимости еще глубже вовлекать парламентариев в процессы, протекающие в рамках Пакта о стабильности. Он приветствовал прогресс, достигнутый по линии парламентской «тройки», и призвал к созданию в законодательных органах всех стран региона специальных парламентских групп по делам Пакта о стабильности. А. Северин остановился также на вызовах, с которыми сталкиваются участники Пакта о стабильности, и высказался за созыв международной конференции, имеющей целью конкретно определить основы безопасности и стабильности в регионе. В выступлении заместителя председателя ПА ОБСЕ Ахмета Тана подчеркивалась необходимость международного сотрудничества в борьбе с организованной преступностью и особо акцентировался потенциально важный вклад парламентариев в синергетическое объединение усилий и выработку скоординированных стратегий борьбы с этим злом.

## **Участие ПА в совещании БДИПЧ по человеческому измерению**

Пенти Вяананен, Поль Лежандр и Тина Шон поочередно представляли международный секретариат ПА на проходившем в Варшаве 17–27 сентября совещании ОБСЕ по рассмотрению выполнения, посвященном вопросам человеческого измерения. На нем присутствовали представители государств – участников и институтов ОБСЕ, ее венского секретариата, а также других международных и неправительственных организаций. Среди обсуждавшихся тем были демократические институты, верховенство закона, терпимость и недискриминация, деятельность ОБСЕ в области человеческого измерения, а также основные свободы и права человека. В ходе совещания сотрудники секретариата ПА информировали собравшихся о деятельности Парламентской ассамблеи ОБСЕ. В рамках дискуссии о равенстве возможностей для мужчин и женщин Т. Шон рассказала участникам о новых инициативах ПА ОБСЕ по созданию в ее секретариате подразделения по гендерным вопросам. Она упомянула также о выдвигавшихся в ходе встречи женщин-парламентариев в Париже предложениях по улучшению гендерного баланса в ОБСЕ путем введения квот, обеспечивающих, чтобы не менее трети кандидатов, выдвигаемых на должности в Организации, а также прикомандированных к ней новых сотрудников составляли женщины. П. Лежандр проинформировал совещание о принятых в июле в Париже резолюциях ПА ОБСЕ о недопущении пыток, насилия, вымогательства и других незаконных действий, а также об отмене смертной казни.

Бюро Представителя ОБСЕ по вопросам свободы средств массовой информации находится по адресу: *Kärntner Ring 5–7, A-1010 Vienna, Austria. Тел.: (+43-1) 512 21 45-0, факс: (+43-1) 512 21 45-9, эл. почта: pm-fom@osce.org*

### «Передвижной контейнер культур» прибыл в Чачак

2 сентября «Передвижной контейнер культур» открыл свои двери в Чачаке (Союзная Республика Югославия). Эта была первая остановка на территории СРЮ, которую совершил этот мобильный общественный культурно-библиотечный центр, уже успевший побывать в Тузле (Босния и Герцеговина) и Осиеке (Хорватия). На церемонии открытия председательствовал Представитель ОБСЕ по вопросам свободы средств массовой информации Фраймут Дуве. В рамках инициативы «Передвижной контейнер культур»: в защиту нашего будущего», с которой Представитель выступил ранее в этом году (см. «Вестник ОБСЕ» за май 2001 года, стр. 6) «контейнер» будет путешествовать по странам Юго-Восточной Европы в течение предстоящих двух лет. Он будет проводить по несколько недель в разных городах и поселках, предоставляя местным старшеклассникам возможности для коллективных бесед о примирении, выпуска собственных многотиражек, занятий художественной самодеятельностью и т.п. Следующая остановка – Горажде.

### ПССМ обсуждает вопросы терпимости в Скопье

12–13 сентября Фраймут Дуве побывал в Скопье (бывшая югославская Республика Македония), где



*Представитель ОБСЕ по вопросам свободы средств массовой информации Фраймут Дуве.*

принял участие в беседе за «круглым столом» с журналистами о свободе средств массовой информации и об ответственности работников СМИ. Среди обсуждавшихся тем были задачи, возможности и проблемы свободной журналистики в трудной конфликтной ситуации, когда для предотвращения войны требуется обеспечения присутствия международного сообщества.

### Ф. Дуве принял участие в совещании по человеческому измерению

В ходе состоявшегося 17–27 сентября в Варшаве совещания по рас-

смотрению выполнения, посвященного вопросам человеческого измерения, Фраймут Дуве присутствовал на специальном заседании, темой которого была свобода выражения мнений. Участники совещания заслушали обзорную информацию о деятельности его Бюро за последний год. Состоялись также двусторонние встречи с участием Бюро и его сотрудников, посвященные проекту «Передвижной контейнер культур» и теме «Беларусь и Украина: нераскрытые дела».

### Годовщина исчезновения журналиста

Год тому назад в Киеве пропал Георгий Гонгадзе – известный украинский журналист и издатель, часто выступавший с острыми критическими статьями о некоторых аспектах политики правительства. Дело о его исчезновении привлекло к себе внимание всего мира, в результате чего несколько государств – участников ОБСЕ просили провести независимое расследование сопоставивших этому обстоятельству и предполагаемого убийства Г. Гонгадзе (тело которого, обнаруженное несколько недель спустя, смогли с точностью опознать лишь судебно-медицинские эксперты). 20 сентября Фраймут Дуве вновь напомнил о де-



ле Гонгадзе на заседании Постоянного совета ОБСЕ, подчеркнув необходимость его независимого расследования с участием международных специалистов.

### ПССМ посещает Совет Европы

27–28 сентября Представитель ОБСЕ побывал в Совете Европы (СЕ), где провел ряд обстоятельных бесед с руководителями этой организации, включая ее генерального секретаря Вальтера Швиммера и председателя Парламентской ассамблеи СЕ лорда Рассел-Джонстона.

Он выступил также на расширенном заседании бюро заместителей министров стран Совета Европы. «В этот трудный период после терактов 11 сентября, когда главные виновники преступления по-прежнему на свободе, важно подчеркивать необходимость неукоснительно придерживаться ценностей наших организаций», – отметил Ф. Дуве в беседе с лордом Рассел-Джонстоном. Это касается не только новых демократических государств, где до сих пор очевидна уязвимость прав человека, но и «традиционных» демократий,

где известная озабоченность проблемами безопасности может одержать верх над поддержкой гражданских свобод. По мнению Представителя, под угрозой рискуют оказаться свобода выражения мнений, неприкосновенность частной жизни и права меньшинств. «Никакие глобальные инициативы по борьбе с терроризмом ни в коей мере не могут служить оправданием ущемления основных прав личности – той принципиальной основы, на которой зиждутся обе наши организации», – заявил Ф. Дуве.

## О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ Генерального секретаря и Секретариата ОБСЕ

Секретариат ОБСЕ находится по адресу: *Kärntner Ring 5–7, A-1010 Vienna, Austria*.  
Тел.: (+43-1) 514 36-0, факс: (+43-1) 514 36-96, эл. почта: *pt@osce.org*

### Террористические акты в США

Сразу же после террористических актов, совершенных в США 11 сентября, Генеральный секретарь ОБСЕ Ян Кубиш отдал руководителям всех местных структур ОБСЕ распоряжение усилить меры безопасности. 12 сентября соответствующая информация была разослана также главам всех делегаций.

Руководителям всех миссий было предложено обновить имеющиеся у них планы обеспечения безопасности. Координатор по вопросам безопасности и сектор по программам миссий постоянно следят за развитием ситуации на местах и за информацией о местонахождении всех сотрудников. Особое внимание Секретариат уделяет положению в Центральной Азии и вокруг нее.

В помощь учрежденной Действующим председателем

рабочей группе по терроризму, которую возглавляет руководитель датской делегации в ОБСЕ посол Кирстен Малунг Беринг, в Секретариате учреждена целевая группа по терроризму под руководством начальника канцелярии Генерального секретаря Йоханны Польман-Цаль. Эта многопрофильная группа будет по поручению Генерального секретаря вырабатывать идеи и рекоменда-

ции, облегчающие государствам-участникам и Действующему председателю формулирование подхода ОБСЕ к этой проблеме. Целевая группа планирует также установить контакт с партнерами из УКНПП ООН с целью изучения их работы, получения консультаций, рекомендаций и дальнейшего развития сотрудничества.



*Новый руководитель делегации Франции в ОБСЕ посол Бруно Жубер нанес визит вежливости Генеральному секретарю Яну Кубишу.*

### Встреча с заместителем премьер-министра СРЮ

12 сентября Генеральный секретарь встретился с сербским заместителем премьер-министра Небойшей Човичем. Н. Чович весьма одобрительно отозвался о сотрудничестве между Миссией ОБСЕ в Союзной Республике Югославии и правительством страны и выразил признательность за помощь, оказываемую Миссией и ее руководителем послом Стефа-

но Саннино. Он особо отметил успешную подготовку в Сербии многоэтнического курсантского состава полиции и высказал пожелание о дальнейшем расширении сотрудничества с Миссией на разных направлениях.

Н. Чович упомянул также о тесном взаимодействии, установившемся в последние недели между ним и руководителем Миссии ОБСЕ в Косово послом Даном Эвертсом по вопросам, касающимся регистрации избирателей и проведения выборов в крае. Это уже позволило добиться заметных успехов в регистрации косовских сербов для участия в предстоящих выборах. Н. Чович подчеркнул, что для обеспечения участия сербских жителей Косово в выборах 17 ноября понадобится решить еще ряд вопросов.

### **Поездка Генерального секретаря в Скопье**

13–14 сентября Генеральный секретарь и Директор Центра по предотвращению конфликтов посол Мартон Краснаи находились в Скопье одновременно с Действующим председателем ОБСЕ, министром иностранных дел Румынии Мирчей Джоанэ. Представители ОБСЕ присутствовали на нескольких встречах и консультациях с представителями властей страны и международного сообщества. Они беседовали также с руководителем и сотрудниками Контрольной миссии ОБСЕ в Скопье по предотвращению распространения конфликта, с представителями контрольной миссии Европейского союза (КМЕС) и сотрудниками американской Международной программы помощи в подготовке работников уголовного розыска (ИСИТАП), занимающимися подготовкой полицейских кадров. При этом, в частности,

обсуждалось выполнение решения Постоянного совета об укреплении Миссии ОБСЕ в Скопье, а также планирование возможных в будущем мероприятий ОБСЕ по поддержке рамочного соглашения от 13 августа, в первую очередь тех, которые связаны с деятельностью полиции.

### **Встреча Я. Кубиша с секретарем Совета безопасности Казахстана**

18 сентября Я. Кубиш встретился с секретарем Совета безопасности Казахстана Алтынбеком Сарсенбаевым. На встрече присутствовал глава делегации Казахстана в ОБСЕ посол Сагынбек Турсынов. А. Сарсенбаев вкратце рассказал о текущем положении в регионе и изложил в этой связи точку зрения Казахстана. В частности, он сослался на заявление президента Казахстана Нурсултана Назарбаева по поводу терроризма.

### **Встреча с президентом Кыргызской Республики**

19 сентября перед своим выступлением на заседании Постоянного совета ОБСЕ президент Кыргызской Республики Аскар Акаев принял Генерального секретаря Я. Кубиша. Состоявшаяся беседа касалась текущего положения с безопасностью в Кыргызстане и в регионе в целом, а также киргизской инициативы по проведению конференции на тему «Безопасность и стабильность в Центральной Азии: наращивание всесторонних усилий по борьбе с терроризмом».

### **Призыв Генерального секретаря к ЕС и НАТО**

Посол председательствующей в Европейском союзе Бельгии Алексис Брунс, являющийся председателем комитета Европейского союза по по-

литическим вопросам и вопросам безопасности, пригласил Генерального секретаря присутствовать 28 сентября в Брюсселе на завтраке для членов этого комитета на уровне послов.

Темами бесед были, в частности, положение в бывшей югославской Республике Македонии, а также роль и деятельность ОБСЕ и ЕС в этой стране, общие вопросы сотрудничества между ОБСЕ и Европейским союзом, борьба с терроризмом и подход обеих организаций к этой проблеме.

Перед завтраком Генеральный секретарь встретился с генеральным директором по внешним сношениям секретариата Совета ЕС Брайаном Кроу, с которым обсудил аналогичный круг вопросов.

После бесед в ЕС Генеральный секретарь нанес краткий визит в штаб-квартиру НАТО для встречи с новым помощником генерального секретаря по политическим вопросам д-ром Гюнтером Альтенбургом. Пользуясь случаем, он провел консультации по текстам готовящегося сейчас обмена письмами между ОБСЕ и НАТО относительно вклада последней в обеспечение безопасности международных наблюдателей в бывшей югославской Республике Македонии.

### **ОБСЕ приняла участие в третьем заседании целевой группы региональной программы по экологическому восстановлению**

Заседание целевой группы региональной программы по экологическому восстановлению, состоявшееся 6–7 сентября в Сараево (Босния и Герцеговина), впервые проходило с участием ОБСЕ.

Эта программа служит основой для выработки природоохранной политики на юго-востоке Европе и яв-

ляется главной экологической составляющей в деятельности Рабочей встречи в рамках Пакта о стабильности для Юго-Восточной Европы.

Среди первоочередных задач целевой группы особый интерес для Бюро координатора деятельности ОБСЕ в области экономики и окружающей среды (БКДЭОС) представляют укрепление общественных институтов, выработка политики и формирование гражданского общества в экологической сфере.

Совместно с югославской делегацией в ОБСЕ БКДЭОС представило вниманию доноров проект по поддержке разработки природоохранного законодательства и институциональному строительству в Сербии, осуществляемый под руководством Миссии ОБСЕ в Союзной Республике Югославии. Бюро удалось привлечь взнос, достаточный для покрытия половины всей стоимости проекта, которая составляет 470 000 евро.

#### **Учебный семинар ОБСЕ для сотрудников по вопросам экономики и окружающей среды**

При поддержке Румынии как страны-председателя ОБСЕ БКДЭОС организовало учебный семинар для 13 сотрудников по вопросам экономики и окружающей среды из 12 местных структур Организации. Это мероприятие позволило дать оценку работе, проделанной в сфере экономического и экологического изменения после первого учебного семинара, состоявшегося в Вене в октябре 2000 года.



*Генеральный секретарь Ян Кубиш принял нового руководителя делегации Швейцарии посла Генриха Раймана.*

Проанализировав ход дискуссии об укреплении деятельности в области экономики и окружающей среды, а также обсудив первоочередные задачи работы по итогам девятой встречи Экономического форума, участники семинара сосредоточили внимание на тематике десятой встречи Экономического форума, которая будет посвящена устойчивому использованию и защите водных ресурсов, и рассмотрели вопрос о том, какой вклад в ее подготовку должны внести специалисты, работающие на местах. В процессе дискуссии вскрылись расхождения в подходах между участниками, представляющими различные регионы, что указывает на необходимость дальнейшего развития связей и взаимодействия между местными структурами ОБСЕ в вопросах экономического измерения. В ходе учебного семинара была представлена информация о работе ряда партнеров и международных организаций в регионе ОБСЕ, таких, как Региональный экологический центр в Будапеште, Международная комиссия по защите реки Дунай, Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных На-

ций (ЕЭК ООН), Программа развития ООН (ПРООН), Европейская комиссия, Европейский банк реконструкции и развития (ЕБРР), недавно созданное в Румынии министерство по делам малых и средних предприятий, а также деловые круги, которые были представлены группой «Тофан» (румынские промышленные компании). Семинар позволил выявить новые возможности и сформулировать

рекомендации по укреплению деятельности БКДЭОС.

Кроме того, одно из занятий семинара было посвящено вопросам управления проектами в рамках ОБСЕ.

#### **Совещание ПРООН на тему «Борьба с коррупцией: практические примеры»**

6–7 сентября старший советник БКДЭОС по экономике Марк Балт принял участие в проводившемся ПРООН совещании на тему борьбы с коррупцией. Им был представлен доклад о значении членства во Всемирной торговой организации (ВТО) для распространения надлежащей практики управления и повышения прозрачности и подчеркнута необходимость взаимодействия как с неправительственными организациями, так и с представительными органами. Основываясь на аналитических разработках Всемирного банка, М. Балт говорил о важности вовлечения политических деятелей в борьбу с коррупцией в высоких политических эшелонах и в административных органах, а также с подчинением государства интересам частных структур.

# ИНФОРМАЦИОННЫЕ МАТЕРИАЛЫ,

которые можно получить по запросу в Венском или Пражском отделении  
Секретариата ОБСЕ\*, а также через сетевой сайт ОБСЕ  
([www.osce.org/publications](http://www.osce.org/publications))

\* *Rytířská 31, CZ-110 00 Prague 1, Czech Republic*

Название	Издатель/под редакцией	Язык(и)
<b>Вестник ОБСЕ</b> (ежемесячный) Том VII (2000 год), том VI (1999 год), том V (1998 год), том IV (1997 год), том III (1996 год), том II (1995 год), том I (1994 год)	Секретариат ОБСЕ	С января 1998 года по апрель 2001 года – на шести официальных языках ОБСЕ (английском, испанском, итальянском, немецком, русском и французском), с апреля 2001 года – на английском и русском языках
<b>Информационная справка</b> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Что такое ОБСЕ?<sup>1</sup></li><li>■ Генеральный секретарь и Секретариат ОБСЕ</li><li>■ Бюро по демократическим институтам и правам человека<sup>2</sup></li><li>■ Представитель по вопросам свободы средств массовой информации</li><li>■ Верховный комиссар по делам национальных меньшинств</li><li>■ Парламентская ассамблея ОБСЕ<sup>2</sup></li><li>■ Миссия в Боснии и Герцеговине<sup>3</sup></li><li>■ Миссия в Хорватии<sup>3</sup></li><li>■ Миссия в Косово<sup>3</sup></li></ul>	Секретариат ОБСЕ	<sup>1</sup> «Что такое ОБСЕ?» – на всех шести официальных языках ОБСЕ  <sup>2</sup> Имеется также на русском языке  <sup>3</sup> Имеется также на языках соответствующих стран
<b>Справочник ОБСЕ</b> Общая информация об ОБСЕ. Третье издание, обновленное в июне 2000 года; русское издание, обновленное в декабре 2000 года	Секретариат ОБСЕ	Английский и русский
<b>Обзор долгосрочных миссий и других форм деятельности ОБСЕ на местах</b> (март 2001 года)	Секретариат ОБСЕ/Центр по предотвращению конфликтов	Английский
<b>Ежегодный доклад Генерального секретаря о деятельности ОБСЕ</b> (1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999 и 2000 годы)	Секретариат ОБСЕ	На всех шести официальных языках ОБСЕ

Название	Издатель/под редакцией	Язык(и)
Полугодовые доклады Бюро ОБСЕ по демократическим институтам и правам человека	БДИПЧ	Английский и русский
Прочие публикации по вопросам демократизации и прав человека доступны для ознакомления на сетевом сайте БДИПЧ: ( <a href="http://www.osce.org/odihr/publications.htm">www.osce.org/odihr/publications.htm</a> )	БДИПЧ	Английский
Библиография о Верховном комиссаре ОБСЕ по делам национальных меньшинств: документы, речи, тематические публикации. <i>Третье издание</i>	Фонд по межэтническим отношениям (Гаага), март 1997 г.	Английский
Роль Верховного комиссара ОБСЕ по делам национальных меньшинств в деятельности ОБСЕ по предотвращению конфликтов. Введение	id. июнь 1997 г.	Английский и русский
Хронологический обзор официальных публикаций СБСЕ/ОБСЕ с 1973 по 1998 год <i>Перечень изданных типографским способом документов, принятых по завершении конференций по обзору, встреч в рамках дальнейших шагов и других крупных мероприятий СБСЕ/ОБСЕ, включая переговоры о мерах укрепления доверия и безопасности</i>	Пражское отделение	Английский
Справочник. Сборник решений 1993-94, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999 и 2000 годы	Пражское отделение	Английский



**Вестник ОБСЕ** выпускается ежемесячно Секретариатом Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе.

Kärntner Ring 5–7  
A-1010 Vienna, Austria  
Тел.: (+43-1) 514 36-180  
Факс: (+43-1) 514 36-105  
Эл. почта: [info@osce.org](mailto:info@osce.org)

Редактор: Кит Джинкс  
Зам. редактора: Александр Ницше

Дополнительная информация об  
ОБСЕ имеется  
на сетевом сайте ОБСЕ:  
<http://www.osce.org>

# Опросный лист о «Вестнике ОБСЕ»

Постоянно стремясь к повышению качества публикуемой нами информации для общественности, мы хотели бы просить Вас не отказать нам в любезности и уделить немного времени ответу на несколько вопросов о «Вестнике ОБСЕ». Ваши отзывы будут учтены в ходе предстоящей в скором времени оценки этого издания. Любые дополнительные замечания и предложения приветствуются, однако при этом просим Вас ответить на как можно большее число основных вопросов. Заполненный опросный лист можно прислать по факсу: +42 02 24 22 38 83 или отправить почтой по адресу:

**OSCE Prague Office • Rytířská 31 • CZ-110 00 Prague 1 • Czech Republic**

Вы также можете заполнить электронную версию опросного листа на веб-сайте ОБСЕ [www.osce.org](http://www.osce.org), к которой ведут следующие гиперссылки: General Information Publications Newsletter>Survey.

## **V1: С точки зрения Ваших конкретных интересов Вы в целом находите «Вестник»:**

- весьма информативным
- довольно информативным
- не очень информативным

## **V2: Используя шкалу от 1 до 10, укажите, насколько привлекательным и удобным Вы считаете нынешнее построение и оформление издания:**

{эффектное/привлекательное/удобное = 10; скучное/непривлекательное/путаное = 1}

## **V3: Вы считаете, что «Вестник» должен выходить:**

- еженедельно
- раз в две недели
- ежемесячно
- реже (напр., раз в два месяца или в квартал)

## **V4: Как правило, Вы читаете «Вестник»:**

- в сети
- в обычном (печатном) варианте

## **V5: Обычно Вы обращаете внимание на:**

- материалы, представляющие общечитательский интерес
- фотографии
- краткие новости
- подробные статьи на актуальные темы
- сообщения из миссий/институтов ОБСЕ

